

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 23 (ԱՅՓ).- Սուրիա ամբողջական կարելիություն ունի դեմ դնելու իսրայելեան որեւէ յարձակումի, յայտարարեց սպայակոյտի պետ Կորապար Հասան Թուրքմանի Հինգշաբթի օր:  
Թուրքմանի ըստ, որ Սուրիա չհակադարձեց Հոկտեմբեր 5ի յարձակումին, բայց անհիկ կարողություն ունի վերջ դնելու իսրայելի «արկածախնդրություններուն»: Թուրքմանի ակնարկով, որ Միացեալ Նահանգներու անսահման պորտկոնթրոլի իսրայելի կը քաջալերէ, որ իրական պետությունը շարունակէ յարձակողական քաղաքականությունը արարներուն դէմ:  
Հոկտեմբեր 5ին, իսրայել օդանաւային ուժերու միջոցով ենթակառուցուած Դամասկոսի մօտակայ շրջան մը, որ ըստ իսրայելի՝ պաղեստինցի պինդախնդրու մարտի կեդրոն էր:

## ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆ ՈՒ ՅՈՅՑԵՐԸ ԲԱՒԱԿԱՆ ՄԵԾ ՏԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆ ՍՏԱՑԱՆ ԵՐԿՐԻՆ ՏԱՐԱԾՔԻՆ



Աշխատաւորական Ընդհանուր Համագործակցութեան կազմակերպութեամբ երէկ Լիբանանի գլխաւոր քաղաքներուն, ներառեալ՝ մայրաքաղաք Պէյրութի մէջ տեղի ունեցան ցոյցեր, իրեն բողոք երկրին մէջ տիրող տնտեսական տագնապի կացութեան դէմ, ինչպէս նաեւ պահանջելով աշխատավարձի յաւելում, տուրքերու նուազեցում, Ընկերային Ապահովագրութեան Ազգային Մատուցի կացութեան ամրապնդում, վարչական բարեկարգումի իսկական գործադրութիւն, կրթական հաստատութեանց օժանդակութիւն, ինչպէս նաեւ ուսման մակարդակի բարելաւման ամրապնդում եւ երկրագործութեան ու ճարտարարտուածութեան մարզերէն ներս յաւելեալ արտադրութիւն:

Գործադուլ - ցոյցին մասնակցող աշխատաւորներուն թիւը եղաւ մեծաթիւ հարաւի, Պեքաայի եւ Լեռնալիբանանի մէջ, իսկ հիւսիսի մէջ համեմատաբար աւելի նուազ: Պէյրութի մէջ օդակայանին եւ նաւահանգիստին աշխատանքը դադարեցաւ, սակայն Կեդրոնական Դրամատուներ սովորական ձեւով շարունակեց իր աշխատանքները:

Ցոյցին եւ գործադուլին մասնակցեցան կրթական, տնտեսական, դրամատանային եւ ընկերային մարզի սենտիքները: Ցուցարարները առաւօտեան ժամը 10:00ին հաւաքուեցան Պարպիրի հրապարակին առջեւ եւ ցուցատախտակներով ու լիբանանեան դրոշակներով ուղղուեցան դէպի կառավարութեան կեդրոնատեղի՝ Թամզարանի շրջան:

Ցուցարարները առաջնորդեցին երեսփոխաններ Աբրամ Շեհաճյալ, Ալիստին Թրո, Ժորժ Նաթրմ, Իպրահիմ Պայան եւ Նեզիհ Մանսուր, նախկին երեսփոխաններ Զահէր Խաթիպ եւ Ատնան Թրապուլսի, ինչպէս նաեւ տարբեր կուսակցութեանց ներկայացուցիչներ, որոնց շարքին՝ Հ. Յ. Դ. պատուիրակութիւն մը, Հըզպալլայի, Ամալի, Ղովմիներու, Ընկերվար Յաւաքողի մակարդակներու, Փաղանգաւորներու, իսլամական բարեգործական միութեանց եւ երիտասարդներու ազգային համագործակցութեան ներկայացուցիչներ: Ցուցարարները շարքին էին նաեւ Լիբանանեան համալսարանի ուսուցիչներու լիկայի մէկ պատուիրակութիւնը, ելեկտրականութեան ընկերութեան, ջուրի ընկերութեան, երկաթուղիի, ՕժԲՐՈԻ եւ ցամաքային փոխադրութեան վարորդներու ներկայացուցիչներ եւ աշխատաւորներ:

Շարք՝ էջ 3

### ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻՆ ՄԵՋ

## ՎԵՀԱՓԱՌ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻՆ ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԱՐԻ ԹԵՄԱԿԱԼ ԱՌԱՋՆՈՐԴՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱԶԳ. ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆՑ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎՆԵՐ



Երէկ, Աթրիպի Մայրավանքին մէջ, Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Արամ Ա. կաթողիկոսի աղօթքով ու օրհնութեամբ բացուող կատարուեցաւ թեմակալ առաջնորդներու եւ Ազգ. Իշխանութեանց ներկայացուցիչներու ժողովը, Ազգ. Կեդրոնական Վարչութեան Լիակատար ժողովներուն զուգահեռ:

Շարք՝ էջ 10

## ՄԱՏՐԻՏԻ ՄԷՋ ԲԱՅՈՒԵՅԱԻ ԻՐԱՔԻ ՎԵՐԱԿԱՌՈՒՅՄԱՆ ԳԾՈՎ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱԾՈՂՈՎԸ

Իրաքի վերականգնման համար անհրաժեշտ ֆոնտերը ապահովելու միջազգային խորհրդաժողովը երէկ բացուեցաւ Մատրիտի մէջ, մասնակցութեամբ 61 երկիրներու եւ հարիւրաւոր ընկերություններու:

Բացման խօսքին մէջ, Իրաքի առեւտրի նախարար Ալի Ալլաուի շնորհակալութիւն յայտնեց միջազգային ընտանիքի անդամներուն, որոնք ընդառաջած են Իրաքի համար կենսական նկատուող այս հանդիպումին հրաւերին: Ալլաուի ըսաւ նաեւ, որ Իրաքի իշխող խորհուրդը կը յուսայ նուաճել կայուն, ժողովրդավար, արդի եւ յառաջդիմական պետութիւն մը անենամօտիկ ապագային: Ան շեշտեց, որ ասիկա կրնայ իրագործուիլ միջազգային ընտանիքին եւ միջազգային սեփական մարզին օժանդակութեամբ:

Ալլաուի ըսաւ նաեւ, որ Իրաքի դռներն ու շուկաները բաց են միջազգային ներդրումներուն դիմաց: Ան շեշտեց, որ տնտեսութեան բոլոր մարզերը՝ առանց բացառութեան բաց պիտի ըլլան օտար ներդրումներուն առջեւ: Ան ակնարկով, որ ցարդ խոստացուած օժանդակութիւնները խրախուսիչ են եւ յուսադրիչ: Ալլաուի կոչ ուղղեց բոլոր երկիրներուն եւ սեփական մարզի ընկերություններուն օժանդակութիւններ ու ներդրումներ կատարելու, շեշտելով, որ ապահովութիւնը պէտք է արգիլէ ներդրումներն ու նուիրատուութիւնները, որովհետեւ անոնց բացակայութիւնը ինքնին կը վնասէ ապահովութեան:

ՄԱԿԻ ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան իր կարգին կոչ ուղղեց դէպի Իրաք օժանդակութիւններու եւ նուիրատուութիւններու առաքման: Անան ըսաւ, որ իրաքցի ժողովուրդը դժուար ճամբայ մը ունի կտրելիք եւ թէ պէտք է առանձին մնալ այդ ճամբուն վրայ: Անան ակնարկով, որ խորհրդաժողովը յոյսի առիթ մըն է Իրաքի ապագային համար: Ընդհանուր քարտուղարը ընդգծեց նաեւ կարեւորութիւնը ՄԱԿԻ եւ անոր դերակատարութեան վերաշինութեան գործընթացին մէջ:

Համաշխարհային Դրամատան ու ՄԱԿԻ նախագահները  
Շարք՝ էջ 2

### ԸՍՏ ԱՐԻԷԼ ԾԱՐՈՆԻ

## ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ՃԱՄԲՈՒՔԱՐՏԵԱԸ ԿԱՐԵԼԻ ԶԷ ՓՈՒՍԱՐԻՆԵԼ ԱՅԼ ԾՐԱԳԻՐՈՎ ՄԸ

Իսրայելի վարչապետ Արիէլ Շարոն թափ տուաւ քննադատութեան խաղաղութեան ծրագրի մը, որուն գործադիր կանգնողները երէկ հանդիպում մը ունեցան նախագահ Մոշէ Բաքաւի հետ:

Իսրայելեան պատուիրակութիւն մը, որուն մաս կը կազմեն Քնեսէթի նախկին նախագահ Աւրահամ Պըրկ եւ երեսփոխան Հայիմ Օրոն, հանդիպում մը ունեցան Բաքաւի հետ, անոր ներկայացնելու համար «Ժրեմի նախաձեռնութեանը», որ սկսած է ապահովել զօրակցութիւնը օտար պաշտօնատարներու: Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարար Տոմինիէ Ծը Վիլիֆէն՝ նախաձեռնութեան կնքահայրը նկատուող Եասէր Ապտ Ռապպիի եւ Եոնէ Պէյլինի հետ հանդիպումի մը աւարտին, ըսած է, թէ առաջարկուած ծրագիրը կ'ամբողջանէ խաղաղութեան ճամբու քարտէսը:

Բաքաւի հետ տեսակցութեան անցնելէ առաջ, պատուիրակութեան անդամներէն մէկը ըսաւ, որ անհրաժեշտ է, որ Իսրայելի ժողովուրդը հասկնայ ծրագրին բոլոր մանրամասնութիւնները:

Շարոն, սակայն, չէր բաժնորայն խանդավառութիւնը եւ ըստ իրեն՝ ճամբու քարտէսը կարելի չէ փոխարինել այլ ծրագրով մը: Ան ըսաւ, որ առաջարկուած ծրագիրը «խաբկանք» է եւ շատ աւելի վտանգաւոր կը նկատուի քան Օսլոյի համաձայնագիրը, որոնց հիման վրայ ինքնավարութիւն տրուեցաւ պաղեստինեան շրջաններուն:

Իսրայելացի պատուիրակները սակայն չկրցան համոզել Բաքաւի, որ Շարոնի նման շեշտեց, թէ այլ ծրագրով մը կարելի չէ փոխարինել խաղաղութեան ճամբու քարտէսը, որ միջազգային հովանաւորութիւն կը վայելէ:

● ԹՈՒԼԻՔԱՐՄԻ մէջ գտնուեցան դիակները երկու պաղեստինցիներու, որոնք ենթադրաբար իսրայելի հետ կը գործակցէին: Երկու պաղեստինցիները անցեալ շաբաթ առեւանգուած էին «Աբսալի Նահատակներու Փաղանգներ»ուն կողմէ:

● ՌԱՄԱԼԼԱՑԻ մօտակայ Ռաֆաթ գիւղին բնակիչները բողոք վրան մը լարեցին՝ արգիլելու համար իսրայելեան պատին կառուցումը իրենց հողին վրայ:

● ԶԻՆ պատուիրակ Ուանկ Շիճի, որ Գահիրէ կը գտնուի, յայտնեց, որ Ռամալլա պիտի այցելէ ու տեսակցութիւն ունենայ Եասէր Արաֆատի հետ, հակառակ անոր, որ այսպիսի քայլ մը պատճառ պիտի դառնայ, որ իսրայելացի պաշտօնատարներ մերժեն իրեն հետ տեսակցութիւնները:

(ԱՅՓ)

## ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ ԱՅՑԵԼԵՑ ՆԱԽԱԳԱՀ ԲՈՂԱՐԵԱՆԻ



Հայաստանի նախագահ Ռուպիկ Քոչարեան երէկ ընդունեց Պուլկարիոյ պաշտպանութեան նախարար Նիքոլայ Սվինարովը, որ պաշտօնական երկօրեայ այցելութեամբ մը կը գտնուի Երեւան: Հանդիպումին Քոչարեան եւ Սվինարով քննարկեցին Հայաստանի եւ Պուլկարիոյ միջեւ համագործակցութեան ընդլայնման հնարաւորութիւնները, ընդգծելով, որ վերջին տարիներուն երկկողմանի յարաբերութիւնները լուրջ վարճացում արձանագրած են արեւելի եւս աշխուժ դարձած են: Կողմերը կարեւոր նկատեցին երկու երկիրներուն միջեւ պաշտպանութեան եւ անվտանգութեան բնագաւառներէն ներս կապերու սերտացումը եւ ռազմաարդիւնաբերական համագործակցութեան ընդարձակումը:

Շարք՝ էջ 2

## ԼՂՀԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՐԿԱԴԻ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ ՄԵԿՆԵՑԱԻ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ

Լեռնային Ղարաբաղի նախագահ Արկարի Ղուկասեան երէկ մեկնեցաւ Միացեալ Նահանգներ: Կր նախատեսուի, որ ան հանդիպումներ ունենայ ամերիկահայ համայնքի ներկայացուցիչներու հետ: Քննարկումներուն առանցքը պիտի կազմեն Լեռնային Ղարաբաղի ընկերային - տնտեսական ծրագիրներու իրականացման, յատկապէս՝ Ստեփանակերտի մէջ բժշկական համալիրի կառուցման եւ Լեռնային Ղարաբաղի «Հիւսիս-հարաւ» մայրուղիի կառուցման աշխատանքներուն աջակցութեան առնչուող հարցեր:

## ՆԱԽԱՐԱՐ ՕՍԿԱՆԵԱՆ ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ ԽՐՈՒԱԹԻԱ

Պաշտօնական այցելութեամբ մը Խրուսթիա գտնուող Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեան երէկ հանդիպում ունեցած է Խրուսթիոյ խորհրդարանի փոխ նախագահ Չորաիկո Տոմացիի հետ: Այս վերջինը ներկայացուցած է Խրուսթիոյ մէջ կայանալիք խորհրդարանական ընտրութիւններու նախընտրական իրավիճակը, Եւրոպական ընտանիքին համար կրկին ուղղութեամբ իր երկրին որդեգրած միջոցառումները: Ան նաեւ առաջարկած է Խրուսթիոյ խորհրդարանական ընտրութիւններէն ետք ձեւաւորել երկու երկիրներու խորհրդարանական բարեկամութեան խումբեր, ինչպէս նաեւ համագործակցութիւն ծաւալել միջազգային կառույցներու մէջ:

Վարդան Օսկանեան ողջունած է առաջարկները եւ խոստացած է հայկական կողմէն:

Շարք՝ էջ 10

## ԲԱՐԲԱՐՈՍ ՈՃԻՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ

Հոկտեմբեր 22ին Երեւանի մէջ տեղի ունեցած է բարբարոս ոճի: Ապահովութեան մարմիններ մայրաքաղաքի «Տիգրան Մեծ» պողոտայի թիւ 36 շէնքի բնակարաններէն մեկուն մէջ յայտնաբերած են շէնքի բնակիչներէն՝ Հրաչայ Բերթեանի (1957ի ծնունդ), Անահիտ Հայրապետեանի (1957ի ծնունդ), Գարիկ Հայրապետեանի (1976ի ծնունդ) եւ Դաւիթ Նիսայեանի (1985ի ծնունդ) դիակները, որոնք կը կրէին բռնութեան հետքեր: Սպանուած մարմիններուն գլուխներուն վրայ ցկատուած են սուր գործիքով հարուածի հետքեր: Բացուած է քրեական հետաքննութիւն:

### ՆԱԽԱՐԱՐ ՄԵՐ ՄԵԿՆԵՑԱԻ ԼԻՈՆ

Ներքին գործոց նախարար Էլիաս Մըր երէկ մեկնեցաւ Ֆրանսա, ներկայացնելու համար նախագահ զօր- էմիլ Լահուտը լիբանանեւֆրանսական ապակեղորոնացեալ գործակցութեան աշխատանքային խորհրդաժողովին, որ կազմակերպուած է Ֆրանսական քաղաքներու Միութեան նախագահ Պեռնար Սթալիի կողմէ:

Խորհրդաժողովը տեղի կ'ունենայ Լիոն քաղաքին մէջ, հովանաւորութեամբ Ֆրանսայի եւ Լիբանանի նախագահներ ժաբ Շիրաքի եւ զօր- էմիլ Լահուտի:

Նշեալ խորհրդաժողովին պիտի մասնակցին 72 լիբանանեան անձնաւորութիւններ, որոնք կը ներկայացնեն 50 քաղաքապետարաններ, ինչպէս նաեւ ֆրանսացի մեծ թիւով քաղաքապետներու եւ քաղաքապետական խորհուրդներու անդամներ:

Նախարար Մըր նախագահ Լահուտի անունով պիտի արտասանէ խօսք մը, իսկ նախագահ Շիրաքի խօսքը պիտի արտասանէ նախարար Ժան Լուի Պեռլու:

### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

● ԽՈՐՀՐԳԱՐԱՆԻ նախագահ Նեպիի Պըրրի երէկ ընդունեց Լիբանանեան համալրարանի դասախօսներու մէկ պատուիրաւորութիւնը, գլխաւորութեամբ դասախօսներու լիկայի նախագահ Շարպէլ Քֆուրիի եւ ներկայութեամբ երեսփոխան Ալի Պեպպիի: Պատուիրակութիւնը Պըրրիի փոխանցեց ներկայիս դասախօսներու հատուցման սնտուկին պարզած իրավիճակը:

● ՎԱՐՉԱՊԵՏ Ռաֆիբէ Հարիրի երէկ նախագահ զօր- էմիլ Լահուտի անունով, իսլամական որբանոցի ընդհանուր տնօրէնի Մահմուտ Պարաթթը պարգևատրեց լիբանանցի կողմին արժանի արծաթեայ շքանշանով:

● ԱՌԵՏՈՒՐԻ եւ տնտեսութեան նախարար Մարուան Համատէ երէկ Գամալիայի մէջ քաղաքացիական տարաբնույթի արձանագրութեան արձանագրութեան խորհրդաժողովին, որ տեղի ունեցաւ հովանաւորութեամբ Սուրիոյ վարչապետ Մոհամէտ Նաժի Օթարիի: Համատէ իր խօսքին մէջ շեշտեց, որ Լիբանանի յարաբերութիւնները Սուրիոյ հետ հեպտաւե են: Ան դրադառնալով Սուրիան հաշուետուութեան կանչելու:

### ՅԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

● Չարթա, Ս. Խաչ եկեղեցւոյ կից, 2 մնջասեմեակ, հիւրասրահ, ձաշարահ մէկ յարակից մասեր: 120 քառ. մետր: Գին՝ 40,000 \$: Հեռ. 03 - 881667:

### ԿՈՒՉՈՒԻ

● Semerjian Optic կարիքը ունի վաճառող օրիորդի մը, ներկայացալ անձամբ, երեկոյեան ժամը 7:00էն 8:00ը, Պուրճ Լամուտ, Զաղաքապետարանին մօտ:

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ազգ. Արգարեան վարժարանի հոգաբարձութեան կազմակերպած վիճակահանութեան ձեռնարկին շահող թիւերն են.  
- Ա. նուէր՝ 911  
- Բ. նուէր՝ 571  
- Գ. նուէր՝ 1447  
- Դ. նուէր՝ 594

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ «Ն. ԱՂԱՍԵԱՆ» ՄԱՍՆԱԳԻՂ

### ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

Տեղի կ'ունենայ այսօր՝ Ուրբաթ, 24 Հոկտեմբեր 2003, երեկոյեան ժամը 8:00ին, «Աղբալեան-Վ. Ս. Ը. Մ.» Մարզաշաղկութային համալիրին մէջ:  
ԾԱՆՕԹ.- Երեկոյեան ժամը 8:30ին ներկայանալու թիւը մեծամասնութիւն պիտի սկստուի:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ՆԱԽԱՐԱՐԱՅ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԸՆԹԱՑԻԿ ՆԻՍՏ



Նախարարաց խորհուրդը թանգարանի շրջանի իր կեդրոնատեղիին մէջ երէկ առաւօտեան ժամը 10:00ին գումարեց իր ընթացիկ նիստը, որուն ընթացքին շարունակեց 2004ի պետական պիւտճէի նախագիծի իր քննարկումները:

Ըստ լրատուամիջոցներու, ժողովին տիրեց կատարեալ համախոհութիւն եւ միասնակեցութիւն նախագահ զօր- էմիլ Լահուտի եւ վարչապետ Ռաֆիբէ Հարիրիի միջեւ, որոնք երկուքն ալ խօսք առին ժողովին:

Ժողովի աւարտին տեղեկատուութեան նախարար Միշէլ Սրմաճայի փոխարէն վարչապետ Հարիրի անձամբ յայտարարեց ժողովին արդիւնքները: Վարչապետ Հարիրի ինք եւս շեշտեց, թէ իր եւ նախագահ Լահուտի միջեւ յարաբերութիւնները բնական են ու առողջ:

Վարչապետ Հարիրի թղթակցներուն հետ ունեցած իր հանդիպումին ընթացքին յայտնեց, որ կը մերժէ ծրագրուածի նախարարութիւն կազմել, սակայն աւելցուց, որ կը զօրակցի հաստատութիւններու վրայ պարտադրուած տուրքերը ջնջելու առաջարկին, նոյնիսկ եթէ այդ մէկը երեւմուտքի նախարարութեան «ճանձրոյթ» պատճառով:

Վարչապետ Հարիրի շեշտեց, որ ինք անձնապէս համաձայն է, որ առողջապահութեան նախարարութեան պիւտճէն յաւելում կրէ, որովհետեւ առողջապահութեան նախարարութիւնը կը ծառայէ քաղաքացիներուն: Ան ըսաւ, որ պէտք է նաեւ յաւելեալ գումարներ տրամադրել կրթութեան եւ բարձրագոյն ուսման նախարարութեան, որպէսզի հատուցումներ կատարէ ուսուցիչներուն եւ դասախօսներուն: Ան ընդգծեց, որ նշեալ առաջարկները նկատի պիտի առնուին կառավարութեան յարաբերութեան նիստին, որ տեղի պիտի ունենայ երեքշաբթի առաւօտեան ժամը 10:00ին:

Վարչապետ Հարիրի աւելցուց, որ նախագահ Լահուտի հետ ապագայեան անցման թղթածրարներուն շուրջ կայ լրիւ համաձայնութիւն:

### ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒ ԱՅՑԵԼԵՑ...

Ծարուակուած Ա. Էջէն

Նկատի ունենալով, որ 2004ին Պուլկարի պիտի ստանանք ԵԱՀԿի նախագահութիւնը, Սպիտակ խաչի նախագահութիւնը, Սպիտակ խաչի նախագահութիւնը, որ այդ ժամանակահատուածին հետեւողական աշխատանք պիտի կատարուի Լեռնային Ղարաբաղի տագնապի լուծման ուղղութեամբ: Կողմերը նաեւ անդրադարձան Հայաստանի նախագահին անցեալ Սեպտեմբերին Պուլկարի այցելութեան ընթացքին ձեռք բերուած համաձայնութիւններուն եւ նշեցին, որ հետեւողականութիւնը կը նպաստէ փոխադրուած գործակցութեան վարգագման:

### ՎԱՐԴԱՆ ՇԱՏՊԱԶԻ ՇԻՐՄԱՔԱՐԻ ԲԱՅՈՒՄ

● ԸՆԳԵԱՆԱՍՏԵԱՆ ՊԱՇՏՈՒ  
● ՅԻՇԱՍԱԿԻ ԽՕՍԸ  
Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 26 Հոկտեմբեր 2003, առաւօտեան ժամը 10:30ին, Ֆըրմ Շրպպեի Ազգային գերեզմանատան մէջ:  
Ծանօթ.- Երթելը պահովուած է Արագածի Հ.Յ.Դ. «Ղո» ակումբին, առաւօտեան ժամը 10:00ին:

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՅ ԿՐԹԱԿԱՆ ԵՒ ՄԵԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԱՄ ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 100ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

### ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԵՍ

Ելոյթ կ'ունենան Հայրենի միջազգային դաշնակախար ԱՐՄԵՆ ՊԱՊԱՆԱՆԵԱՆ  
Հայրենի տաղանդաւոր ջութակախար ՄԱՐՏԻՆ ԵԱՐԵԱՆ  
Հովանաւորութեամբ՝ Լիբանանի մէջ Հայաստանի արտակարգ եւ լիազօր դեսպան ԱՐԵԳ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆԻ  
Տեղի կ'ունենայ Ծարաթ, 25 Հոկտեմբեր 2003ին, երեկոյեան ժամը 8:30ին, Ամերիկեան համալսարանի «Էստիպի հոլ»ին մէջ

Տոմսերը ստանալ  
Virgin Down Town BHV Jnah  
Համազգայինի գրախանութին (Շաղկոյեան կեդրոն, Պուրճ Համուտ), Տիքոթէր մեքա (Պուրճ Համուտ), Սթիտիո Վաչէ (Հաճըն), Obelix գրախանութ (Անթիլիաս) եւ Ելոյթի օրը կ'իշխէ կամ հեռաձայնել 01 - 249375 եւ 01 - 265899 թիւերուն:

### ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԵՐԸ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵՆԷՆ ԿԸ ՊԱՅԱՆՁԵՆ ԱՐՏՕՆԵԼ ՈՐՍՈՐԴՈՒԹԻՒՆԸ

Ելեւմուտքի, վարչական հարցերու, պաշտպանութեան եւ կենսոյրտի խորհրդարանական յանձնախումբերը գումարեցին միացեալ ժողով մը, ներկայութեամբ խորհրդարանի փոխ նախագահ Էլի Ֆըրպիի:

Ժողովին ընթացքին մշակուեցաւ որսորդութեան յատուկ ծրագիր մը:

Ֆըրպի յայտնեց, որ ժողովը միաձայնութեամբ պահանջեց կառավարութեան արտօսել որսորդութիւնը մինչեւ օրինագիծի նոր որոշումներուն քիւրեղացումը:

Ֆըրպի յայտնեց, որ նոր օրինագիծը կ'ընդգրկէ տարբեր տուրքեր, ինչպէս նաեւ կապուեցաւ որսորդութեան յատուկ յանձնախումբ մը, որ կ'ընդգրկէ տարբեր նախարարութիւններ, խնդրոյ առարկայ համադաշնակցութիւններ եւ կենսոյրտային միութիւններ:

### ՄԱՏՐԻՏԻ ՄԵՉ ԲԱՅՈՒԵՑԱԻ ԻՐԱՔԻ ՎԵՐԱԿԱՌՈՒՅՄԱՆ ...

Ծարուակուած Ա. Էջէն

Խառնութիւններուն համաձայն, Իրաքի վերականոցումը կարիքը ունի 36 միլիառ տոյարի, որուն հապի մէկ երրորդը ցարդ խոստացուած է նուիրատու երկիրներու կողմէ: Միացեալ Նահանգներ, որոնք կը ծրագրեն քսան միլիառ տոյար յատկացնել, կը փորձեն կարելի եղածին չափ այլ երկիրներու մասնակցութիւնն ալ ապահովել: 36 միլիառն կողքին, քսան միլիառ մըն ալ անհրաժեշտ է ապահովութեան, կենսոյրտի եւ քարիւղի մարզերուն համար:

Ճափոն 1,5 միլիառ տոյար խոստացած է 2004ի համար: Գումարին մէկ մասը սակայն փոխաւորութիւն պիտի նկատուի: Եւրոպական Միութիւնը կը փորձէ 230 միլիոն տոյար ապահովել 2004ի համար, մինչ ղաշնակից ճակատի անդամ Բրիտանիա եւ Սպանիա խոստացած են 1,2 միլիառ տոյար:

Պեյճիքս երէկ յայտարարեց, որ ԵՈՒՆԻՍԵՖի ճամբով 1,7 միլիոն եւրօ պիտի յատկացնէ կրթական մարզին եւ մասնակցներու յատուկ ծրագիրներու համար:

Միւս կողմէ, ապահովութեան խախտումները կը շարունակուին Իրաքի մէջ: Պաղատի մէջ ոստիկանութիւնը յաջողեցաւ կանխարգիլել երկու պայթուումներ՝ ձերբակալելով սուրիացի մը եւ երկու իրաքցիներ, որոնք ականուած ինքնաշարժ մը կը քշէին: Երկրորդ ռումբ մըն ալ գտնուած ու չէկոքացուած էր դպրոցի մը մօտ: Իսկ Պաքուպայի մօտ, ականուածներ յայտնեցին, որ ամերիկացի զինուորներ փոխադրող ինքնաշարժ մը թիրախ դարձած է յարձակումի մը: Ըստ ականուածներուն, զինուորական փոխադրակառքը իրոյ ճարակ դարձած է: Չոհերու եւ վիրաւորներու մասին լուրեր չ'իրապարակեցան:

(ԱՅՓ)

### ԱՍՏՈՒԾԱՇՈՒՆՉԸ ԵՒ ԱՆՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐՈՂՈՒԹԵԱՆ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏՈՒԹԻՒՆԸ

Հովանաւորութեամբ՝ Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ՄԵԾԻ ՏԱՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Կազմակերպութեամբ՝ ՔՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆԻՔԻՆ

Կը դասախօսէ՝ ԴՈԿՏ. ԱՐԻ ԹՕՓՈՒԶԻԱՆԵԱՆ (Գիտաշխատող Ֆրանսայի Գիտահետազոտական Ազգային Կեդրոնին եւ Իրատարակիչ «1700ամեակի Աստուածաշունչ»ին)

Տեղի կ'ունենայ Երկուշաբթի, 3 Նոյեմբեր 2003, երեկոյեան ժամը 8:00ին, «Կիլիկիա» թանգարանի սրահին մէջ, Անթիլիաս:

ՀՐԱԿԵՐ ԲՈԼՈՐԻՆ

### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ՉԷՅՈՒՆԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿԱՅԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ վարչութիւնը կը տեղեկացնէ, թէ Կիրակի, 26 Հոկտեմբեր 2003ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ յաւարտ Ա. պատարագի, բոլոր գլխունցի մնջեցեալներուն հոգիներուն համար պիտի կատարուի հոգեհանգստեան արարողութիւն, որմէ ետք վեհարանին մէջ՝ Աջախամբոյ: Հայրենակիցներն կը խնդրուի ներկայ գտնուիլ:



# ԻՆՔՆՈՒՐՈՅՆ ՆԱԽԱԶԵՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՎԱՐԴԱՆ ՇԱՀՊԱԶԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Ուրախութամբ եւ նուիրեալ յուզումով տեղեկացանք «Ազգայն»ի 18 Հոկտեմբեր 2003ի բիւլեն մէջ տպուած ծանուցումէն, թէ Կիրակի, 26 Հոկտեմբերին, Փրքն Շրպայքի Ազգային գերեզմանատան մէջ բացուած պիտի կատարուի Վարդան Շահպազի շիրմաքարին:

Նոր օրերու երիտասարդ կամ պատանի ընթերցողը կը հարցնէ անկասկած. ո՞վ է Վարդան Շահպազ եւ ինչու է նոր շիրմաքարի բացումը...

Այս ինքնուրույն նախաձեռնութեան մտայնացումը կ'երթայ Հ. Յ. Գ. «Դրօ» կոմիտէին (Արագած քաղ):

Ինչու է այս ոգեկոչական յիշողութիւնը: Մեր ընթերցողները հաւանաբար յիշեն, թէ ամիսներ առաջ մեր սիւնակներուն մէջ անդրադարձած էինք մեր գերեզմանատուներուն, մասնաւորաբար Փրքն Շրպայքի Ազգային գերեզմանատան մէջ թաղուած բազմաթիւ անձնաւորութիւններու գերեզմաններուն լքուած, տատակապատ վիճակին: Բոլորս ալ գիտենք, որ Լիբանանի երկարատեւ պատերազմը քանցեց նաեւ գերեզմանատուներու դամբարանները: Անոնք նորոգութեան չենթարկուեցան, որովհետեւ նեցեցեալներուն հարազատները գաղթած էին...

Բացի ընտանեկան-անձնական բնոյթի դամբարաններէ, կային նաեւ ազգային դամբարաններ: Այսպէս, Վարդան Շահպազի գերեզմանները: Ի տես այս ցաւահին երեւոյթին, Հ. Յ. Գ. «Դրօ» կոմիտէն միտք մը յղացած է. նորոգել գոնէ անտէր դամբարանները, ուր կը «նեցեց» հերոսական տիպարներ, ազգային կեանքը փառաւորած երբեմնի անձնաւորութիւններ, որոնք յիշատակ մոռացութեան տալ յորացում եւ ապերախութիւն պիտի նշանակէր:

Այս դամբարան առաջինը եղաւ (ուշադրութեան արժանացած Հ. Յ. Գ. երիտասարդ տարրերու) Վարդան Շահպազ: Հայ ազատագրական շարժումի կոիւնտներուն մասնակից, թուրքի բռնութեան ընդդիմացած, գէնք վերցուցած քաջ դաշնակցական Վարդան Շահպազ, որ իր ծերութեան տարիները կամ պարտաւորութեան մոռացութեան հոգիին չի տրուիր, տարիներ չեն կրնար կուլ տալ յիշատակը արդարոց:

Տիրմաքար հաստատելու, հոն արձանագրելու Վարդան Շահպազի անունը, անկասկած երախտագիտական արարք մը պիտի ըլլայ, սրտի պարտք՝ առ ի գոհունակութիւն դաշնակցական ընտանիքի հոգիներուն, ապա՝ նոր սերունդին, որ պիտի հաստատէ, թէ հերոսը, քաջը, նահատակը կամ ազգային գործիչը, երախտաշատ արեւստագետ կամ մտաւորական մոռացութեան հոգիին չի տրուիր, տարիներ չեն կրնար կուլ տալ յիշատակը արդարոց:

Տեղին է՝ արդօք յիշել վաղամեծիկ մեր բանաստեղծներէն Պետրոս Դուրեանի վերջին բաղձնը.

«Երբ յիշատակս ալ թառամի,  
Ա՛հ, այն ատեն ես կը մեռնիմ»:

Վարդան Շահպազ եւ իր նմանները յաւեւ կ'ապրին գերեզմաններէն դուրս, հայ հոգիներու մէջ:

Շնորհաւորեմք Արագած քաղի մեր երիտասարդները, որոնք աշխարհագրական դիրքով թեւեւ քիչ մը հեռու կը մնան մայրաքաղաքի գերեզմանատուներէն, կ'ապրին Պուրն Համուտ, բայց անոնց սրտերը կը տրոփեն ազգային արժեքներու պահպանումը յաւերժացնելու կոչույթով:

Կիրակի, 26 Հոկտեմբեր 2003ի առաւօտեան, նոր տեսակի «ուխտագնացութիւն» մը տեղի պիտի ունենայ դէպի Փրքն Շրպայքի Ազգային գերեզմանատան, բերան մը աղօթք, պտղունց մը խուկ եւ քանի մը մոմ խնկելու-վառելու յիշատակին Վարդան Շահպազ կողուած անձնակի հայրուն, որ իր ամբողջ երիտասարդութիւնը նուիրած է հայ ժողովուրդի ազատագրութեան:

ՀԱՆՆԵՆՈՒԹՅՈՒՆ

**ՏՕՆ**  
**Ս. ՆՇԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ**  
**ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԻՒՆ**

Գիտ կառնի եւ Ս. Նշան Մայր Եկեղեցւոյ անկախ շէնքերէն տօնին առթիւ, հանդիսաւոր Ս. պատարագ պիտի մատուցուի Կիրակի, 26 Հոկտեմբեր 2003ին:

Պիտի պատարագէ եւ քարոզ՝  
ԳԵՐԸ. Տ. ԳԵՂԱՍ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ  
(Առաջնորդ Լիբանանի Առաջնորդ)

Սկիզբ ժամերգութեան ժամը 8:00ին  
Ս. պատարագ ժամը 9:30ին  
Քարոզ ժամը 11:00ին  
Մատուցողներ ժամը 12:00ին

Շաբաթ, 25 Հոկտեմբեր 2003ի կտորտ ետք ժամը 7:00ին պիտի կատարուի հսկումի արարողութիւնը:

Կը հրահարենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդը՝ ներկայ ըլլալու Եկեղեցւոյ անունակոչութեան հոգեպարար եւ հանդիսաւոր արարողութեան:

ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ  
Ս. ՆՇԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

# ՇՆՈՐ ՀԱՒՈՐ... ԲԱՅՑ

Ամերիկայի «Ռոկեթայնս» կրկնեց պատմութեան մէջ: Իր նախաձեռնութիւններէն մէկն էր «Աստղերու պատերազմ» յղացումը:

Հիմա, ահա առաջին, երկրորդ դերասան մը պատահէ վար կ'իջնէ ու կը դառնայ կառավարիչ: Իր բեւ դերասան ան շատ աւելի հուշակ եւ համբաւ կը վայելէ, քան երբեմնի Ռոնին: Բայց ասոր դիմագրաւելիք հարցերը, մասնաւորապէս տնտեսական, շատ աւելի հսկայական են: Այդ նահանգն ալ մարցումի ելած է կարծէք Լիբանանի, Արժանիքի եւ ալ երկիրներու հետ, որոնք հսկայական պարտքերու տէր են: Քալիֆորնիան, որ ժամանակին ռոկիթի մագնիսականութեամբ իրեն կը քաշէր գաղթականներու բանակները, այսօր մատուցած է դժուարին կացութեան, շնորհիւ կուտակուած միլիարտաւոր տոլարներու պարտքերուն:

Համեստօրէն պիտի թելադրէի, որ գահին վրայ բազմելէ առաջ կարճ այցելութիւն մը տար Լիբանան: Հոս պիտի տեսնէր, թէ կարելի է պարտքերու տողուցում «ձեռքարկուող» առանց վճարելու գանձութեան: «Ինչպիսիք»ով, «պուրբայ»ով եւ «մասնակց»ներով ժողովուրդը օրօրելու արուեստը մեծ պաշտօնագրով կրնայ ըլլալ իրեն, յատկապէս երբ համաշխարհային տնտեսութիւնը ցեխին մէջ ընկնէր բարձրարժանաւոր միտում չունի շատ: Տակաւին կրնայ սորվել նոյնիսկ ջրառատ երկրի մը մէջ տուններ ջուրէ զրկելու նրբին արուեստը: Իսկ որպէս մեծ փորձագետներ կրնայ ձեռք բերել երկտուրական մարզին մէջ: Քալիֆորնիան երկտուրական մարզին մէջ բաւական տաղտուկներ կը դիմագրուէ: Եթէ Լիբանան գայ, կրնայ միջոցներ եւ հնարքներ սորվել, որոնք ժողովուրդին պահանջներուն գոհացում կու տան, հոգ չէ թէ ահագին գանձ գատ լսելու հարկադրանքին տակ գտնուելու գնով:

Կառավարիչ դարձած իր նախորդը Ռոնին, Քալիֆորնիայի իր գահին կը դիմէր հեռուներէ... Վերջ վարիչ, ապա իբրեւ Ամերիկայի նախագահ, իր անմոռանալի հետքը ձգեց:

Գահին վրայ գահաւորուողը համաշխարհային պատմութեան մէջ: Իր նախաձեռնութիւններէն մէկն էր «Աստղերու պատերազմ» յղացումը:

Հիմա, ահա առաջին, երկրորդ դերասան մը պատահէ վար կ'իջնէ ու կը դառնայ կառավարիչ: Իր բեւ դերասան ան շատ աւելի հուշակ եւ համբաւ կը վայելէ, քան երբեմնի Ռոնին: Բայց ասոր դիմագրաւելիք հարցերը, մասնաւորապէս տնտեսական, շատ աւելի հսկայական են: Այդ նահանգն ալ մարցումի ելած է կարծէք Լիբանանի, Արժանիքի եւ ալ երկիրներու հետ, որոնք հսկայական պարտքերու տէր են: Քալիֆորնիան, որ ժամանակին ռոկիթի մագնիսականութեամբ իրեն կը քաշէր գաղթականներու բանակները, այսօր մատուցած է դժուարին կացութեան, շնորհիւ կուտակուած միլիարտաւոր տոլարներու պարտքերուն:

Համեստօրէն պիտի թելադրէի, որ գահին վրայ բազմելէ առաջ կարճ այցելութիւն մը տար Լիբանան: Հոս պիտի տեսնէր, թէ կարելի է պարտքերու տողուցում «ձեռքարկուող» առանց վճարելու գանձութեան: «Ինչպիսիք»ով, «պուրբայ»ով եւ «մասնակց»ներով ժողովուրդը օրօրելու արուեստը մեծ պաշտօնագրով կրնայ ըլլալ իրեն, յատկապէս երբ համաշխարհային տնտեսութիւնը ցեխին մէջ ընկնէր բարձրարժանաւոր միտում չունի շատ: Տակաւին կրնայ սորվել նոյնիսկ ջրառատ երկրի մը մէջ տուններ ջուրէ զրկելու նրբին արուեստը: Իսկ որպէս մեծ փորձագետներ կրնայ ձեռք բերել երկտուրական մարզին մէջ: Քալիֆորնիան երկտուրական մարզին մէջ բաւական տաղտուկներ կը դիմագրուէ: Եթէ Լիբանան գայ, կրնայ միջոցներ եւ հնարքներ սորվել, որոնք ժողովուրդին պահանջներուն գոհացում կու տան, հոգ չէ թէ ահագին գանձ գատ լսելու հարկադրանքին տակ գտնուելու գնով:

Կառավարիչ դարձած իր նախորդը Ռոնին, Քալիֆորնիայի իր գահին կը դիմէր հեռուներէ... Վերջ վարիչ, ապա իբրեւ Ամերիկայի նախագահ, իր անմոռանալի հետքը ձգեց:

Գահին վրայ գահաւորուողը համաշխարհային պատմութեան մէջ: Իր նախաձեռնութիւններէն մէկն էր «Աստղերու պատերազմ» յղացումը:

Հիմա, ահա առաջին, երկրորդ դերասան մը պատահէ վար կ'իջնէ ու կը դառնայ կառավարիչ: Իր բեւ դերասան ան շատ աւելի հուշակ եւ համբաւ կը վայելէ, քան երբեմնի Ռոնին: Բայց ասոր դիմագրաւելիք հարցերը, մասնաւորապէս տնտեսական, շատ աւելի հսկայական են: Այդ նահանգն ալ մարցումի ելած է կարծէք Լիբանանի, Արժանիքի եւ ալ երկիրներու հետ, որոնք հսկայական պարտքերու տէր են: Քալիֆորնիան, որ ժամանակին ռոկիթի մագնիսականութեամբ իրեն կը քաշէր գաղթականներու բանակները, այսօր մատուցած է դժուարին կացութեան, շնորհիւ կուտակուած միլիարտաւոր տոլարներու պարտքերուն:

Համեստօրէն պիտի թելադրէի, որ գահին վրայ բազմելէ առաջ կարճ այցելութիւն մը տար Լիբանան: Հոս պիտի տեսնէր, թէ կարելի է պարտքերու տողուցում «ձեռքարկուող» առանց վճարելու գանձութեան: «Ինչպիսիք»ով, «պուրբայ»ով եւ «մասնակց»ներով ժողովուրդը օրօրելու արուեստը մեծ պաշտօնագրով կրնայ ըլլալ իրեն, յատկապէս երբ համաշխարհային տնտեսութիւնը ցեխին մէջ ընկնէր բարձրարժանաւոր միտում չունի շատ: Տակաւին կրնայ սորվել նոյնիսկ ջրառատ երկրի մը մէջ տուններ ջուրէ զրկելու նրբին արուեստը: Իսկ որպէս մեծ փորձագետներ կրնայ ձեռք բերել երկտուրական մարզին մէջ: Քալիֆորնիան երկտուրական մարզին մէջ բաւական տաղտուկներ կը դիմագրուէ: Եթէ Լիբանան գայ, կրնայ միջոցներ եւ հնարքներ սորվել, որոնք ժողովուրդին պահանջներուն գոհացում կու տան, հոգ չէ թէ ահագին գանձ գատ լսելու հարկադրանքին տակ գտնուելու գնով:

Կառավարիչ դարձած իր նախորդը Ռոնին, Քալիֆորնիայի իր գահին կը դիմէր հեռուներէ... Վերջ վարիչ, ապա իբրեւ Ամերիկայի նախագահ, իր անմոռանալի հետքը ձգեց:

# ՄԵԾԱՐԱՆՔԵՆ ԵՏԵ...

## ՈՉ ՄԻԱՅՆ ԲԱՆԻՒ, ԱՅԼԵԻ ՀԱՅԻՒ

Նպատակս երբեք հակադրուի կամ հերքելի չէ Քրիստոսի երեք փորձութիւններէն մէկուն ակնարկող, Մատթէոսի Աւետարանի չորրորդ գլխուն չորրորդ համարով արտայայտուող, Քրիստոսի խօսքը, որ կ'ըսէ՝ «մարդ ոչ միայն հացիւ կեցցէ, այլեւ բանիւ Աստուծոյ»: Յիսուս իր այս խօսքով գանջ չէր առնէր նաեւ հացին կարեւորութիւնը մարդու գոյատեւման համար: Ան դէմ էր, միայն հացը, նիւթը նպատակ ըրած ու Աստուծոյ խօսքը մոռցած մարդոց:

Ազգային Ուսումնական Խորհուրդը ունեցած էր գնահատելի գաղափարը, մեծարելու քսան Հինգ տարի եւ աւելի վաստակ ունեցող իր տնօրէններն ու ուսուցիչները: Հայ միւս յարանաւանութեանց վարժարաններու կրթական պատասխանատուները եւս ըրած էին նոյնը: Գիտենք նաեւ, որ ուսուցիչի մը համար հոգեկան գոհացումը առաջնահերթ է: Այս երեւոյթը, սակայն, դժբախտաբար ստեղծած է այնպիսի հոգեվիճակ մը, որ իրականութեան մէջ կարծես հայ ուսուցիչը պարտաւոր է բաւարարուելու միայն հոգեկան գոհացումով: Հոգ չէ թէ ուսուցիչին շրջապատը նիւթական արժեքներով յղիպացած ըլլայ:

Մեծարանքի հանդիսութիւնը, արդարօրէն տուաւ այդ հոգեկան գնահատումը մեծարեալներուն: Սակայն մինչեւ ե՞րբ պիտի շարունակենք առաւելաբար «բանիւ» վարձատրել մեր ուսուցիչները: Օրուան բանախօսը, ինք իր կարգին՝ երկարամեայ ուսուցիչ, հետեւաբար՝ հայ ուսուցիչին «տարտին», քաջածանօթ, իր խօսքին վերջաւորութեան կ'անդրադառնար հայ ուսուցիչին սահմանուած նիւթական զրկանքին: Ան չունէր իր գրպանին մէջ կախարդական դեղատոմսը այդ զրկանքը չքացնելու, ուստի մեծարուող ուսուցիչներուն կուրծքէն կը կախէր Յորի համբերութեան շքանշանը:

Քուս նստած մեծարուող ուսուցիչներէն մէկը հպարտանքով կը յայտնէր, թէ ինք հինգ ամիս է վեր թռչակ չէր ստացած: Սակայն իր հպարտանքը գերծ չէր ցաւի ու ափսոսանքի թախիծէ: Այս ուսուցիչին կեանքը կեանքն էր նաեւ շատ մը հայ ուսուցիչներու: Երբեւոյթը յատուկ չէ միայն ազգային վարժարաններու ուսուցիչներուն: Միւս յարանաւանութեանց պատկանող ուսուցիչներ եւս կ'ապրին նոյն տաղտուկը: Այդ վարժարաններէն մէկուն տնօրէնը ցաւով կը յայտնէր, թէ ինք եւ իր ուսուցիչները աւելի քան չորս ամիս է վեր թռչակ չէին ստացած: Այլ յարանաւանութեան պատկան վարժարան մը դիմած էր այլ «ճարպիկ» կարգադրութեան մը, թէ ինք ամէն ամիս կը վճարէր թռչակները, միայն թէ իւրաքանչիւր ուսուցիչի հաշուոյն հինգ ամսական պարտական էր, որ օր մը, գեղեցիկ եւ երազային «օր մը», պիտի վճարէր պարտքը... Անոնք եւս պէտք էր «պարզեւտուութիւն» Յորի համբերութեան շքանշանով:

Մեծարուելիք տնօրէններուն կէսը, ինչպէս նաեւ կարգ մը ուսուցիչներ կը զրկուէին մեծարանքէն, թեմբեւ բանաւոր բացակայութեամբ, թեմբեւ ալ դիտմամբ: Թեմբեւ անոնք՝ բացակայ մեծարեալները, հայ ուսուցիչին նիւթական զրկանքի այս միջոցառումին մէջ տրամադրութիւն չունեցան ներկայ գտնուելու մեծարանքի «խնձորքին»: Անոնք ենթադրաբար թեմբեւ մէջ առկայ էին հանգստեան կողուած իրենց երէկի պաշտօնակիցները, որոնցմէ շատերը կը սպասեն արդար վարձատրութիւն: Հանդիպեցայ մեծարուելիք ուսուցչուհիի մը, որուն անունը վրիպած էր մեծարեալներու ցանկէն, չափստաց մոռցուած ըլլալուն համար...

Մեծարանքի հանդիսութեանց ետք իրենց տունները մեկնեցան մեծարեալները: Իրենց ընտանեկան պարագաները ջերմօրէն շնորհաւորեցին զիրենք: Գիշերը իր ընտանեկան յարկին տակ վարձագոյրը կ'իջնէր մեծարանքի շքանշանը արարին վրայ:

Իր բացուէր նոր արար, ընտանեկան տնտեսական հոգերու արարը: Ուսուցիչին տիկինն էր որ կը յիշեցնէր ամուսնոյն, թէ տան վարձքի ժամանակը շատոնց անցած էր: Ուրիշ մը զաւակը կը յիշեցնէր, թէ դասագիրքերուն յատկացուած գումարը չէր բաւած, յաւելեալ գումարի կը կարօտի: Ուրիշ մը իր զաւակին համար իմած էր փոխառութեան, որ տակաւին կ'ուշանար: Ուրիշ մը համակարգիչ խոստացած էր իր զաւակին, եթէ քննութեանց յաջողէր ու համալսարան մտնէր: Զաւակը մտած էր համալսարան, սակայն ինք իր խոստումը չէր կրցած յարգել...

Մեծարանքի ճոխ «բանիւ»էն ետք, մեծարեալը «հացիւ» ծանր շարակին տակ անկողին կը մտնէր: Առաւօտուն կ'արթնարար, դարձեալ նոյն յիշեցումները ոտքի են: «Գիշերը բացէք»:

ՊԵՏՐՈՍ ՇԵՄՏԵՍԵԱՆ

**Ս. ՆՇԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ**  
**ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԻՒՆ**

Կիրակի, 26 Հոկտեմբեր 2003, Գիտ կառնի Կիրակի՝ Եկեղեցւոյ անկախ շէնքերէն տօնին առթիւ: Այն հաւատացեալները, որոնք կը փափաքին մատուցու յիշար նուիրել եւ կամ մասնակից դառնալ նիւթական նուիրով, թող բարի ըլլան կապ պահել թաղականութեան գրասենյակը: Կեռ. 01 / 981102/3 քիւմ, ամէն օր առաւօտեան ժամը 8:00ն մինչեւ կտորտ ետք ժամը 1:00:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ  
Ս. ՆՇԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

**ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՅ ԿՐԹԱԿԱՆ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ**

**ԿԱՐԿԱԶ**

Մանկական, պատանեկան եւ երեք - պատանեկան երգչախումբ

Գեղարուեստական ղեկավար եւ խմբավար՝  
**ԶԱՔԱՐ ՔԵՇԻՇԵԱՆ**

**ՓՈՐՁԵՐՈՒ ԿԵՐԱԿՈՒՄ**

Մանկական խումբ՝ Ա.ԷՆ Գ. դասարանի աշակերտներ  
Ամէն Շաբաթ, կտորտ ետք ժամը 2:00ն 3:00  
Պատանեկան խումբ՝ 4ԷՆ 8րդ դասարանի աշակերտներ  
Ամէն Ուրբաթ, կտորտ ետք ժամը 4:00ն 6:00  
Եւ Շաբաթ, կտորտ առաջ ժամը 10:00ն 12:00  
Երեք պատանեկան խումբ՝ 9րդէն բարձր դասարանի աշակերտներ  
Ամէն Ուրբաթ, երեկոյեան ժամը 6:00ն 8:00  
Փորձերը տեղի կ'ունենան Լեւոն Շանթ Մշակութային Կենտրոնի մէջ, Բ. յարկ:

Նորին կողմնակից կ'ընդունուին փորձերու օրերու ժամերուն, կամ՝ հեռաձայնելով 03 - 442365 քիւմ:

**«ԱԶԳԱԿ»Ի ՀԵՒԱԶԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ**

«ԱԶԳԱԿ»ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.- 258526, 260115 եւ 241274:





Նորաստի Նորաստի

ԿՈՂՈՊՏՈՒԱԾ, ԿՈՐՍՈՒԱԾ, ԱՅՐԱԾ

ՆԱՐԻՐ ԸԱՁԱՐԱՒՈՐ ԱՐՈՒԵՍԻՏԻ ԳՈՐԾԵՐ ԿՈՐՍՈՒԱԾ ԿԵ ՄԱԱ: ՈՄԱԷ ԳՈՂՅՈՒԱԾ ԵՆ, ՈՐԻՐՆԵՐ ՓՃԱՅԱԾ ԵՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԿԱՄ ԱՂԵՏՆԵՐՈՒ ՊԱՏՃԱՐՈՎ: ԱՆՈՒՔ ԲՈՒՐՆ ԱԼ ՅԱՏՈՒԿ ԿԱՐԵՒՐՈՒԹԻՒՆ ՍՏԱՅԱԾ ԵՆ, ԵՐԲ ԱՆԵՏԱՅԱԾ ԵՆ: ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԽԱՐԿԱՆՔԸ ԱՌԹՈՂ ԱՆԱՆՈՒԹԵԱՅ ՑՈՒՑԱԿԱՆՂԵՍ ՍԸ ԿԵ ՄԵԿՏԵՐԷ ԶԱՆՈՒՔ: ՃԱՆԱԹԸ ԺՈՒՔ «ՏԵ ԿԱՐՏԻՆ» ԹԵՐԹԻՆ ՄԵՋ ԿԵ ՎԵՐԼՈՒԾԷ.

Կորսուած արուեստի թանգարանը ցած երգի-բով ապակեպատ կառույց մըն է զբօսայգիի մը մէջ, որ հազիւ նշմարելի է, երբ կը բռնեք անոր քովէն: Սակայն, երբ դաշտերուն մէջէն կը մօտենանք ջերմանոցի նմանող այս կառույցին, կը տեսնենք, թէ անիկա լուրիկ չի պարունակեր, այլ գեղանկարներ: Ցերեկուան աղօտ լոյսին մէջ կախուած են Ռամպարտի մէջ, Սեպանէն, Մանէն, Պրաքէն եւ Վերմիրէն անհետացած գլուխ գործոցներ:

Թանգարանը կը տարածուի գետնին տակ, ստորերկրեայ աշխարհի մը խորերը, ուր Պիլի կէլից, Չարլզ Սամթիքի եւ Ուսամա պըն Լատին շամփանիա «կը խմեն»: Սրճարանին մէջ դրուած է Չելլինիի քանդակած Հուլիանոսի քանդակը, որի մասին: Թանգարանին մէջ կը ցուցադրուին նոյնիսկ այնպիսի գործեր, որոնք ողորմամբ եւ հրեշտակաբար պատճառով փճացած կը նկատուին:

Սովորաբար գեղանկար մը կամ քանդակ մը նախ տրամադրելի պէտք է ըլլայ ցուցադրուելու համար: Ցուցահանդէս կազմակերպողներ կը մտածեն, թէ արդեօք թագուհին փոխ պիտի տայ իր Լէոնարդոն: Սակայն այս ցուցահանդէսին մէջ զլխաւոր նախապայմանը արուեստի գործի մը տրամադրելի չըլլայ է: Այստեղ կը գտնենք աշխարհի մեծագոյն արուեստագէտներէն գլուխ գործոցներ, որոնցմէ ոմանք անհետացած են դարերու առաջ:

Գծարարաբար նման ցուցահանդէս մը կընայ տեղի ունենալ միայն իրականութեան խաբկանքը աւթող պարունակի մը մէջ: Ֆիզիքայական կարելի չէ տեսնել կորսուած գործերը: Առաւելութիւնը այն է, որ հերթի սպասելու պէտք չունինք: Սակայն անպատեհութիւնը այն է, որ միայն վերարտադրութիւններ կը տեսնենք, ինչպէս՝ հնամաշ սեւ ու ճերմակ լուսանկար մը, այլ արուեստագէտի մը կողմէ կատարուած ընօրինակութիւն մը, գրաւոր նկարագրութեան մը հետեւողութեամբ վերածնած գործ մը:

Ցուցահանդէսին մէջ մէկտեղուած արուեստագէտներուն հասարակաց միակ եզրը անոնց գործերուն կորսուած ըլլալն է: Սակայն, երբ աւելի մօտէն կը դիտենք զանոնք, տարբեր եզրեր կը նկատենք: Կը թուուի, թէ կարգ մը արուեստագէտներու գործերը անհետանալու հակամէտ են: Տեւաբար վառ կոկիներ կը կորսուին, նոյնպէս ուսմարանները: Այն օրէն, որ Լէոնարդոտա Վինչիի Վերջին ընթերցի որմանակարը սկսաւ փճանալ խոնաւ պատին վրայ, արուեստագէտին անունը սկսաւ առնչուիլ անհետացուածի հետ:

Բաւարար չէ՞ ըսել, թէ ամէնէն Հուլիանոսը արուեստագէտները գողութեան թիրախ կը դառնան, որովհետեւ անոնց գործերը թանկարժէք են: Կարգ մը արուեստագէտներու գործերը անհետանալու հակամէտ են ոչ միայն կողպուտի, այլ նաեւ տարբեր տեսակի զբախտութիւններու պատճառով: Ոմանք ճակատագրի են է այս, ինչպէս՝ միջնադարու Ֆլորանսի գեղանկարչի Զիմապուէի, որուն գլուխ գործոցները տեւաբար իրենց վրայ կը հրաւիրեն ողորմանքը եւ երկրաշարժեր: Եթէ Չիմապուէի չար բախտը չարունակուի, վերածնունդի ժամանակաշրջանի կայծը վառած այս գեղանկարչը շուտով պիտի դառնայ նոյնքան առասպելական եւ անհասանելի դէմք մը, որքան հնադարեան ժամանակներու յուն գեղանկարիչներ Չեւթիս եւ Փարհասիուս:

Սակայն կորսուած արուեստի ցուցահանդէսը տեսնելէ ետք այն տարօրինակ տպաւորութիւնը կ'ունենանք, թէ Հուլիանոս չի ներգրգրուել գողերը, որքան գողերը, ողորմամբ, հրեշտակներ ու պատերազմները իրենք կը ստեղծեն Հուլիանոսը: Արուեստի գործերը անհետանալու հակամէտ ըլլալու պատճառով: Արուեստագէտները Հուլիանոսը եւ ազդեցիկ կը դառնան, որովհետեւ իրենց գլուխ գործոցները կ'անհետանան:

Գլուխ գործոցի գաղափարը ինքնին խորհրդաւոր է, ծայրայեղ եւ փրկարար: Անիկա կը բնորոշէ արուեստի այնպիսի մեծ գործ մը, որ կը մրցի աստուածներու արարչագործութեան հետ, ծնունդ կու տայ նոր բնութեան մը, կը մականց մարդկային կարողութեան սահմանները: Եւ արուեստի ոչ մէկ գործ նոյնքան կը յարմարի այս բնորոշումին, որքան այն, զոր չենք կրնար տեսնել, այն, որ գոյութիւն ունի միայն իբրեւ միջ, իբրեւ տարածանքութիւն: Նոյնիսկ արուեստի ամէնէն մեծ գործը կրնայ տեսնուել թիւնը մը ստեղծել մեր մէջ, երբ զայն կը ստանենք անտրամադրի վիճակի մէջ: Սակայն առասպելի վերածնած կորսուած գլուխ գործոց մը երբեք յուսախաբութիւն չի պատճառեր: Անիկա կատարել է, ամբողջական է եւ փոխակերպուած մեր սեփական երեւակայութեան մէջ: Իսկ երեւակայութիւնը երբեք պարտաւոր չէ իր հիւսած փառքը երթարկելու քննական դիտարկումի:

Այս պատճառով է, որ արուեստի ամէնէն աւելի փառաբանուած գործերը անոնք են, որոնք այլեւս գոյութիւն չունին: Վերածնունդի ժամանակներու գեղանկարիչներն ու քննադատները չեն տեսնուած, թէ Միքելանջիոյ մեծագոյն գործը Դաւիթի արձանը չէր, ոչ ալ Սիստինեան մատրան պատկերագրող առաստաղը, որոնք անոր ողջութեան փառաբանուած են իբրեւ «աւելի աստուածային», քան՝ մարդկային» իրագործումներ, այլ՝ անոր Քասթինայի ճակատամարտը պատկերող գեղանկարը, որ կորսուած է: «Թէեւ աստուածային Միքելանջիոն հետադարձ գծեց Յուլիանոս պապին հոյակապ մատ-

րան որմանակարները, - գրած է Պենվենութո Չելլինի 16րդ դարուն, - սակայն անոր վարպետութիւնը երբեք չէ հասած նման կատարելութեան մը նոյնիսկ կէսին»: Չելլինի չի միտի արհամարհել Միքելանջիոյ գոյատեւող գործերը, սակայն մեզ կը մղէ պատկերացնելու այնպիսի մեծ գործ մը, որուն բաղադրամասը՝ փոքր կը թուին միւս գլուխ գործոցները: Քասթինայի ճակատամարտը պատկերող այդ գերագանց եւ անշոշափելի գեղանկարը արդէն կորսուած առասպել մըն էր, երբ Չելլինի գրած է վերոյիշեալ տողերը: Գեղանկարին վերջին պատուիրակները բազմազան էին յուշանուէրներու սիրահար գեղանկարիչներու կողմէ:

Մասամբ խորհրդաւոր մնալու եւ անհետացած գործ մը ունենալու ձգտումը կը բաժնեն գրեթէ բոլոր սիրուած արուեստագէտները: Այս պատճառով է, որ կորսուած արուեստի թանգարանին հաւաքածոն հրաշալիքներու ամբողջութիւն մըն է:

Կորսուած ինքնին բանաստեղծական բան մը ունի իր մէջ: Սուզը ստեղծագործելու ուժ կու տայ արուեստագէտներուն: 20րդ դարու արուեստին մէջ բացակայութիւնը իմաստ մը կը պարունակէր: Մարսէլ Տիւլան կը ստեղծէր այնպիսի գործեր, որոնց ճակատագիրը կորսուած էր: Անոր այլաբանական մէկ փճանկարը՝ «Տը պրայտ սթրիփտ պէր պայ հրր պաշլերը» իրագործուած էր ապակիի վրայ, եւ երբ անիկա ճաթտեցաւ հաւաքածոյի մը մաս կազմելու ծածկել վնասուածքը, այլ թոյլ տուաւ, որ ապակիին ճեղքներն ու կտորները մաս կազմէին գծանկարին: Տիւլան կը հաւաքէր որոշ իրեր, զորս կը կոչէր արուեստի պատրաստ գործեր, ինչպէս՝ ձիւնի բաժ մը եւ հեծանիւ մը, որոնք երբեք պիտի չպահուէին: Անոնք անհետացած են վաղուց, արուեստանոցներու փոխադրութեան ժամանակ, կամ թափուած են: Այսօր անոնց նմանօրինակները հաւաքուած են, որովհետեւ Տիւլան 1960-ական տարիներուն հուշակաւոր դարձած էր իրրեւ ժամանակակից արուեստի հայրը:

Գծուար չէ հասկնալ Տիւլանը կամ արդի այլ արուեստագէտներ, որոնք թոյլ տուած են, որ իրենց գործերը ճաթտին, գունաթափին, փոխին կամ անհետանան: Այս տեսակի արուեստը հիմնականօրէն կը խորշի հանճարեղ մտքի մը «իւրայատուկ» ծնունդը ըլլալու գաղափարէն: Սակայն Տիւլանի գործերուն ուժը կը կայանայ նիւթիցէն տուեսային ու իրայատուկ իրերը միացնելու ուժին մէջ: Արուեստագէտը 20րդ դարու սկիզբը նիւ Երոքի գործիչներու մէկ վա-

ճառատան մէջ ձիւն մաքրելու բաժ մը գնած է, ապա գայն կախած է իր արուեստանոցին առաստաղէն: Անշուշտ թանգարաններ պիտի ուզէին ունենալ ճիշդ այն բաժը, որ ան գնած էր, եւ ոչ թէ այլ հին բաժ մը:

Կը ձգտինք ունենալ այն, ինչ որ չենք կրնար ունենալ: Կարիքը կը զգանք տեսնելու անտեսանելին: Ասիկա գրաւիչ ուժով կ'օժտէ կորսուած արուեստը եւ կը մղէ, որ արուեստագէտներ արուեստի նոր գործեր ստեղծեն՝ փորձելով վերականգնել կորսուածը: Արուեստի պատմութեան մէջ վերջաւորութիւնը սկիզբն է:

«Երբ բախտը մարդիկը կը հասցնէ իր անիւն բարձրութեան, կը փորձէ գանոնք դարձեալ վար նետել», գրած է վերածնունդի ժամանակներու արուեստաբան Ճիործի Վասարի արուեստի պատմութեան նուիրուած իր հուշակաւոր գործին նախաբանին մէջ, 1568ին: Հնադարեան Հռոմը կործանեցաւ եւ պատճառ դարձաւ, որ աւերւին «ամէնէն գերագանց արհեստաւորներուն, քանդակագործներուն, գեղանկարիչներուն եւ ճարտարագէտներուն գործերը: Արուեստներն ու մարդիկը թաղուեցան ամէնէն Հուլիանոսը քաղաքին սպանող ու աւերի հեղեղին տակ», կը գրէ ան իր «Գեղանկարիչներու, քանդակագործներու եւ արուեստագէտներու կեանքը» գործին մէջ: Վասարի կը պատմէ, թէ ինչպէս իտալացի արուեստագէտները՝ Չիմապուէն մինչեւ Միքելանջիո վերականգնուցած են հնադարեան Հռոմի եւ Յուլիանոսի արուեստը, վերստին յայտնաբերելով գեղեցկութեան սկզբունքները: Թէեւ վասարիի գործը լաւատեսութիւն կը ներշնչէ, սակայն անիկա «ցաւով» կը նշէ մեծ թիւով արուեստի գործեր, որոնք արդէն անհետացած էին անոր ժամանակներուն, ինչպէս՝ այն որմանակարները, զորս Միքելանջիո փճացուցած էր վերջին ընթերցի գծեցն առաջ, եւ այն գործերը, որոնք աւերուած էին Ֆլորանսի վայրագ պաշարուած ժամանակ, 1529 - 1530ի միջեւ:

Արուեստի գործեր տեսաբար կը կորսուին: Անոնց նուիրուած ցուցահանդէսը ցնցիչ է: Անիկա յուշակոթող մըն է, որ կը ցանկագրէ արուեստի անհետացող գործերը: Կորսուած կ'աւրձանագրուին նոյնիսկ այսօրուան աշխարհին մէջ, որ օժտուած է ղեղանկարի դիմակալելու կարողութեամբ եւ ապահովանալ միջոցառումներով: Կը թուի, թէ կարելի չէ առաջը առնել ոչ միայն կողպուտի դէպքերու, այլ նաեւ՝ արուեստի գործերու փճացումին, որ կը շարունակուի Վասարիի ժամանակներէն ի վեր ողորմամբ, երկրայարժեքներ, հրեշտակներ եւ պատերազմներու պատճառով:

Ճէյմս Քասթրոն «Թայթենիք» ժապաւէնին

ՈՒՐ ԿՄԵՐԹԱՆ ԱՐՈՒԵՍԻՏԻ ԳՈՂՅՈՒԱԾ ԳՈՐԾԵՐ

ԳՈՐԵՐ ԿՐԱՆՔ ՓՐԿԱԳԻՆ ՊԱՆԱՅԵԼ ԿԱՄ ՊԱՐԱՊԵՍ ԶԵՐԲԱԶՍԻԼ ԻՐԵՆՑ ԳՈՂՅԵՐ

Խուճը մը գողեր Սկոպիտոյ մէկ ղզեակէն գողցած են Լէոնարտո տա Վինչիի 30 միլիոն փառուտ արժողութեամբ մէկ գործը եւ իրենց քով պահած են գայն:

Սակայն ի՞նչ կրնան ընել անոնք: Արդեօք ոեւէ մէկը պիտի ուզէ՞ զնել իրենց գողցած գեղանկարը:

Երբ Ճէյմս Պոնտի հայածած շարաններ տիրարներէն Տաթթըր Նո իր որջին մէջ ցուցադրեց կոյսից «Ուելինկոնի դուքսի դիմանկարը», ան հիմը դրաւ «ապարանքի վրայ» արուեստի գլուխ գործոցներու գողութեան առասպելին:

Կոյսից գեղանկարը նոր գողցուած էր եւ, ժապաւէնին համաձայն, Տաթթըր Նո կը գտնուէր գողութեան ետին:

Այժմ, ամէն անգամ երբ արուեստի հուշակաւոր գործ մը կը գողցուի, մարդիկ կը սկսին խօսիլ մեծահարուստի մը կողմէ ապապրանքով կատարուած գողութեան մը հաւանականութեան մասին:

Միջազգային ոստիկանութեան արուեստի գողցումը իրերու բաժանումներին մասնագէտներէն ժան Փիեռ Ժուանիի համաձայն, սաիկա ժապաւէններու մէջ համոզիչ կը թուի ըլլայ, սակայն իրական կեանքի մէջ չի պատահիր:

Փոխաբեր՝ գողեր սահմանափակ կարիքութիւններ ունին, երբ հուշակաւոր գեղանկար մը կը գողանան: Ամէնէն հաւանականը փրկագինի պահանջն է, կ'ըսէ Ժուանի. «Այս մարդին մէջ կ'աշխատուի 25 տարիէ ի վեր, եւ յաճախ զբամ կ'ապահովուի գողցումը գեղանկար մը վերադարձնելու համար», կ'ըսէ ան:

Երբ շատ բան կը գրուի գողութեան մը մասին, գողցումը իբր օրինաւոր կերպով կարճուել անկարելի կը դառնայ: «Սակայն կարելի է գիտնալ, թէ ի՞նչ տեղի կ'ունենայ սեւ շուկային մէջ», կ'ըսէ Ժուանի:

Նաեւ հաւանական կրնայ ըլլալ, որ գողը պարզապէս շատ կը սիրէ արուեստի տուեսալ գործը:

Սթեֆան Պրայթիլըր անունով 32 տարեկան

մարդ մը միլիոն փառուտ արժողութեամբ արուեստի հարկուաւոր գործեր գողցած է Ֆրանսայի, Գերմանիոյ եւ Զուիցերիոյ պատկերասրահներէն՝ գանոնք իր տան պատերուն վրայ կախելու համար:

Բրիտանիոյ ռճարային արարներու գաղտնի սպասարկութեան համաձայն, ամէն տարի 300 միլիոնէն 500 միլիոն փառուտ արժողութեամբ արուեստի գործեր եւ ճուղիներ կը գողցուին Բրիտանիոյ մէջ, մեծ մասը՝ «քրէական յանցագործներու կողմէ»:

Սակայն արուեստի միջազգային շուկային տարողութիւնը գրաւիչ է կազմակերպուած աւագակախուածներու համար: Իսկ գողցումը գործեր կարելի է մէկ տեղէն միւսը փոխադրել «առանց հետապնդուելու վախի», կ'ըսէ սպասարկութեան մէկ բանբերը:

«Գիտենք, թէ կազմակերպուած աւագակախուածներ արուեստի գործեր եւ ճուղիներ կը գողցան այլ ռեկրններ գործարարութեան անհրաժեշտ գումարներ ապահովելու համար, կ'ըսէ բանբերը: - Դրամի չզոյլութեան պարագային, անոնք գէնք կամ թմրեցուցիչ կը գնեն գեղանկարը օգտագործելով»:

Արուեստի քննադատ Պրայլը Սիւուէլ կ'ըսէ, թէ Լէոնարտո տա Վինչիի գեղանկարը փորձութեան պիտի մատնէր ոեւէ «իմար գող մը»: Սակայն անիկա «շուկայ չունի, որովհետեւ այնքան հուշակաւոր է, որ սեփական հաւաքածոյի ոեւէ սեփականատէր պիտի չյանդգնէր գնել գայն»:

«Արթուրի» շարաթաթերթի խմբագիր Օսիան Ուարտի համաձայն, Լէոնարտո տա Վինչիի գեղանկարին գողութիւնը շատ հաւանաբար պարզապէս աւագակախութիւն է:

«Գողերը հաւանաբար նկատուին, թէ գեղանկարը կը պատկանէր Լէոնարտոյի, մտածեցին, թէ կրնան գողնալ գայն, առանց անգրագառնելու, թէ պիտի չկարնան ծախել իրենց գողցումը, թէ՛ ոչ այս երկրին մէջ, թէ՛ արժէ ան: Գողերը կամ թէ՛ ակամայ չկրնան ձերբազատիլ գեղանկարէն, որովհետեւ արուեստի աշխարհին մէջ



Եթ Չիմապուէի չար բախտը շարունակուի, վերածնունդի ժամանակաշրջանի կայծը վառած այս գեղանկարիչը շուտով պիտի դառնայ առասպելական դէմք մը: 1997ին Իտալիոյ Ասիսի քաղաքը հարուածած երկրաշարժը աւերեց Ս. Ֆրանչիսկո մատուռը, որուն մէջ ծանր վնասներ կրեցին Չիմապուէի որմնակարները:

մէջ արդի արուեստի պատմութեան երեւակայական տարբերակ մը կը ներկայացնէ: 20րդ դարու արուեստի մեծագոյն գործը՝ Փայլո Փիքասոյի «Լէ տրուուազլ տ'Ալիսինո» կ'ընկղմի նաւուն հետ: Ասիկա քաճած մօտեցում մըն է: Այս գեղանկարը, որ ծնունդ տուած է գերիրապաշտութեան, Քասթրոնի ժապաւէնին մէջ, ընկղմած է 1912ին, տիրահուշակ նաւուն եւ անոր 1500 ճամբորդներուն հետ: Իրականութեան մէջ գեղանկար կար կախուած է նիւ Երոքի Արդի արուեստի թանգարանին մէջ, ուր հսկողութեան տակ է եւ գուրգուրանքի առարկայ: Սակայն ի՞նչ պիտի պատահէր, եթէ իրապէս կորսուած ըլլար անիկա:

Վստահաբար Ալիսինոյ օրիորդները աւելի պիտի համաձայնէին մեզ: Ասիկա չի նշանակեր, թէ պէտք է անտարբեր ըլլալ կողպուտի կամ չարագործութեան նկատմամբ, կամ՝ որեւէ արարքի, որ կը միտի փճացնել արուեստի գործ մը: Սակայն արուեստի գործ մը չի մեռնի, երբ կ'անհետանայ. ընդհակառակը, անոր ուժը կը բազմապատկուի: Այն գործը, որ կը ցնցէր մեզ, երբ կը դիտէինք գայն, կը փառաբանէր մեզ իր բաժակայութեան, երբ կը մտածեք անոր մասին: Ասիկա ցայտուն կերպով կ'ապացուցէ այն իրողութիւնը, թէ արուեստը «տեղի կ'ունենայ» մտքին մէջ:

Մատնանք Գողութեան մասին:

Արուեստի գողցումը գործերու հետքը փնտրող Արթուր Ռեյնոյս սպասարկութեան պատասխանատու շոն Ռատթլիֆ համաձայն է այն տեսակէտին, թէ չարաները մեծահարուստներ սովորութիւն չունին թանգարաններու մէջ ցուցադրուող արուեստի գլուխ գործոցներ ապսպրելու գողերու:

«Գոյութիւն չունի Զուիցերիոյ մէջ նստած ռճարային ուղեղով մեծահարուստ մը, որ իր տան պատերուն վրայ գողցուած գեղանկարներու հրաշալի հաւաքածոյ մը կախած է, - կ'ըսէ ան: Արուեստի հաւաքածոնքը պահողներուն մեծ մասը կ'ուզէ իր սեփականութիւնը ցուցադրել անորութեան»:

Սակայն Ռատթլիֆի համաձայն, տա Վինչիի գեղանկարը ծախել «անկարելի չէ»: Երբեմն նման գործեր շատ աւելի ուշ կը յայտնուին շուկայի վրայ, երբ մարդիկ կը կարծեն, թէ բաւական ժամանակ անցած է, եւ գնորդներ կրնան պատրաստ ըլլալ գանոնք գնելու:

Գողեր կրնան արուեստի գործ մը վաճառել իրեւ անոր բնօրինակին հարագատ մէկ ընդօրինակութիւնը, կամ գայն պահելու տաղտուկէն զգուած՝ վերադարձնել տէրերուն, կ'ըսէ Ռատթլիֆ:

Լէոնարտոյի «Ատուածամայրը իլիկին հետ» գեղանկարին արժէքին համազօր էր Սեզանի գողցումը մէկ գործը, որ ի վերջոյ յայտնուած է դրամատան մը գաղտնի մէկ դարակին մէջ, ուր գողեր գայն պահած էին 20 տարի առաջ:

«Անոնք ի վերջոյ երազակցուցած են, թէ կ'ուզեն ձեռքադրուի գեղանկարէն, - կ'ըսէ Ռատթլիֆ: - Հուշակաւոր գեղանկարներ վերագտնելու հաւանականութեան համեմատութիւնը 20 առ հարիւր է, սակայն երբեմն հարկ է 30 տարի սպասել»:

Պատրաստեց  
L. ԿԻՒՂՅԵԱՆ-ՍՐԱՊԵԱՆ

# ԶԱԻԱԽՔԻ ՕՐԵՐ 3-8 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2003

**ԱՅՆՃԱՐ** **ԱՅՆՃԱՐ**

ՀԱՌՈՒՐՏ ԳԱՐԱԿԵՕԶԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

## ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

Կիրակի, 26 Հոկտեմբեր 2003,  
Այնճարի Ս. Պողոս Եկեղեցու մէջ

հանգուցեալ բարերարներուն՝  
ՄԻ ՀՐԱՆ, ԶԱՊԵԼ ՀԱՌՈՒՐՏ ԵՒ  
ԼԷՅԼԱ ԳԱՐԱԿԵՕԶԵԱՆՆԵՐՈՒ

Յիշատակին

Սիրով կը հրաւիրենք բոլոր անոնք, որոնք  
կը փափաքին յարգել մեր բարերարներու  
յիշատակը:

**ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ**  
Հ. ԳԱՐԱԿԵՕԶԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

## ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ԱՆԻ ԿԻԿԼԷԶԾԵԱՆԻ մահուան քառասունըփն  
առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կա-  
տարուի Կիրակի, 26 Հոկտեմբեր 2003, Նոր Ատա-  
նայի Ս. Աստուածածին Եկեղեցու մէջ, յաւարտ Ա.  
պատարագի:

**ՀԱԼԷՊ** **ՀԱԼԷՊ**

ԽՈՐԷՆ ԱԶՆԱՌՐԵԱՆԻ մահուան քառասունըփն  
առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կա-  
տարուի Կիրակի, 2 Նոյեմբեր 2003, Հալեպի Ս. Գրի-  
գոր Լուսաւորիչ Եկեղեցու մէջ, յաւարտ Ա. պատար-  
ագի:

ՀՐԱՉ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆԻ մահուան Ա. տարելի-  
ցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կա-  
տարուի Կիրակի, 26 Հոկտեմբեր 2003, Նոր Մարաշի  
Սրբոց Քառասնից Մանկանց Եկեղեցու մէջ, յա-  
ւարտ Ա. պատարագի:

### ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 5573 Պատրաստեց՝ Տ.Ս. ԱՐԱՋԱՐԵԱՆ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

ՇՐՈՂՈՒՄ	ՈՒՂԱՆՑՆԵՍ
1. Խորհրդ. բուրձ:	1. Արական անուն - Մանչուկ:
2. Գեղամ Սարեանի եր- կերէն - Մարգարէի հացի:	2. Գեղեցիկ արքայ - Լիզպոնի նահատակնե- րէն:
3. Տափարակ - Նատա- ւեղի:	3. Հարուած - Որդի:
4. Թանաքաման, մեղանա- ց:	4. Հակամէտ - Կոնաբեր ծառ:
5. Խաղաթուղթի մէկ- նոց - Օրէնք:	5. Արական օտար անուն - Պատուար:
6. Մկունդ - Հարսին բոլոր՝ փեսային նկատ- մամբ:	6. Հոգեգաւակ - Դրամ:
7. Ամսանուն մը - Զեր- մուկներ գտնող իշապա- նը:	7. Կսկիծ - Հասկցի:
8. Մակարոյծ միջատ - Պողպաջ:	8. Ուրիշին ծիրին մէջ դարձող:
9. Կլայել - Տարի - Սու- տանի լիճերէն:	9. Մահիճի գլխակողմ - Նոյն գիրերը - Յուցական անական:
10. Թերի, անաւարտ:	10. Պոչատ՝ ընծաուիծ - Միածին:

**Թի 5572**

**ԽԱՉԲԱՌԻՆ**

**ԼՈՒԾՈՒՄ**

1	U	Q	U	R	U	Q	B	S	Z
2	N	O	T	E	R	R	T	U	E
3	G	R	O	T	C	U	Q	U	N
4	T	S	O	U	U	T	S		
5	Y	Z	U	S	S	U	S	U	
6	T	U	L	U	U	Q	U	S	
7	R	U	R	O	U	U	T	R	
8	U	N	U	E	U	R	S		
9	U	U	Y	U	U	U	E		
10	T	L	N	U	Z	S	O	N	

**bezdig\_mezdig@hotmail.com**

## ԱՖՀԻԼ AFHIL

### ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՏՆԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐՈՒ ՄՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

**RENT AND SALE**

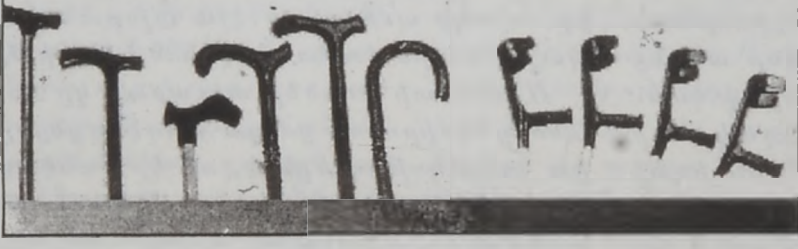
- Wheelchair
- Walker
- Electric Bed
- Manual Bed
- Water Mattress
- Cans
- Sticks
- Serum Tripod
- Walking Frame

**HOME MEDICAL EQUIPMENT SERVICES**

- Over Bed Table
- All Kinds Of Oxygen
- We Also Provide
- Laboratory service.
- Physiotherapist
- Nurses Aids
- P.T.S. (AMBULANCE)

**ՅՈՒՑԱՍԱՐԱՄ «ԱՐԻՆ» ՍԵՆՁԸՐ ԳՐԱՍԵՆՆԱԿ՝ ԱՖՀԻԼ, ԱՖԵՏԻ ԶԵՆԸ, Բ. ՅԱՐԿ ՇԵՆԱ (02) 242556/7**

**NO MATTER WHAT YOU NEED... OR WHERE YOU NEED.**



### ☆ Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

**ԽՈՅ (21 Մարտին 20 Ապրիլ)**  
Ձեր հեղինակութիւնը պարտադրելու դժուարու- րին պիտի ունենաք: Երկու անգամ մտածեցէք նախ- քան որոշում տալը, որպէսզի ձեր ջանքերը ապարդիւն չմնան:

**ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)**  
Ձեզի առաջարկուած գործը շուտով մի՛ ընդունիք, որովհետեւ ձեր տարիքին կամ ձեր դիրքին յարմար չէ: Մարդոց հետ սակարկութիւն ընելու պահուն եղէք խոհեմ:

**ԵՐԿՈՒՌԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)**  
Ընդհանրապէս կեանքը այդպէս մը կը տնօրինէ, որ ձեր փնտած մեծ սէրը կը գտնէք յանկարծ, անակըն- կալ կերպով: Այսօր ասոր փաստը պիտի տեսնէք ձեր ճամբուն վրայ:

**ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)**  
Ձեր մանկութեան օրերէն մնացած դէպք մը, որ գէշ ազդած է ձեր վրայ, այսօր նոր անդրադարձով մը պի- տի յիշեցնէ ձեզի տխուր բաներ: Յոռետես մի՛ ըլլաք:

**ԱՌԻԻՄ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)**  
Մի՛ երկմտիք գարնելու դուռը ձեր նոր դրացիներ- ընդ, որոնց հետ պիտի ունենաք հետաքրքրական հան- դիպում մը: Մարդը մարդով կ'արժեւորուի յաճախ: Համեստ եղէք:

**ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)**  
Արքայական խնձորք մը կազմակերպելու սիրոյն ձեր քակը մի՛ պարպէք: Ամէն ինչ օգտակար է իր չա- փաւորութեան մէջ: Մեծածախ սեղանները չէ որ միշտ յաջող կ'անցնին: Պահեցէք ձեր պարզութիւնը:

**ԿՇԻՌԻՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)**  
Գիտէք ճիշդ իր ժամանակին եւ առիթին ցուցաբե- ռել ձեր անհատական համեստութիւնը: Ճիշդ այս պատճառով է, որ այսօր պիտի փայլիք ձեր հմայիչ կեցուածքով:

**ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)**  
Սանձարձակ կերպով վճարած է ձեր առողջու- րեան, հետեւաբար գացէք ձեր արեան հերթական քննութիւնը կատարելու: Խնամեցէք ձեր առողջու- րիւնը:

**ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)**  
Մարդոց հետ ձեր յարաբերութեան ընթացքին չա- փազանցութիւններու կը դիմէք. այսօր նման պատա- հարներու դիմաց պիտի գտնուիք: Ձեր պիւտեմէն մի՛ վճարէք:

**ԱՅՏԵՂՁԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)**  
Ձեր աշխատանքը կազմակերպեցէք այսօրուընէ սկսեալ, որպէսզի եթէ քանի մը օր ետք յաւելեալ աշ- խատանքներ ունենաք, ներդրութեան չմատուցիք:

**ԾՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)**  
Հետաքրքրական ճամբորդութիւն մը որոշած էք. բայց ափսոս պիտի ըլլայ, եթէ առանձին ճամբորդէք: Մտածեցէք հանելի նախածնունդութիւններու մասին:

**ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)**  
Փոքր նուէրներ պիտի ընծայէք, բայց՝ բազմաթիւ: Այս կը ճշտակէ, թէ շատ պիտի ծախսէք: Ձեր հաշիւը ճանապարհ պատրաստեցէք, որպէսզի ետքը չզոհաք:

# ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԱՌԱՍՏՈՒ / ՅՈՒՑԱԿԱՆԴԵՍ / ԶԲՕՍԱՇՐՁՈՒԹԻՒՆ

## ՆԱՊԻԼ ՂԱՆՏՈՒՐԻ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ՅՈՒՑԱԿԱՆԴԵՍԸ «ՓՈՒԷՆ ՏԸ ՎԻՒ»

Միացեալ Նա- հանգներու եւ Ֆրանսայի մէջ իր գեղարուեստի ակա- դեմական ուսումը ստանալէ եւ թերա- սի «Հէմըր» գրադա- րանին մէջ անհա- տական ցուցահան- դէս մը ներկայացնե- լէ ետք լիբանանցի գեղանկարիչ Նապիլ Ղանտուր առաջին անգամ ըլլալով իր գործերը կը ցուցադ- րէ Լիբանանի մէջ: «Ռոշան» արուեստի ցուցասրահին մէջ տեղի ունեցող անոր անհատական ցուցա- հանդէսը, որ կը կրէ «Փուէն տը վիւ» խո- րագիրը, հանրութեան կը ներկայացնէ ար- ուեստագիտի ուղան- կարներէն քսան օրի- նակ:

Նապիլ Ղանտու- րի նախապէս եղած է կա- հոյքի եւ կիրարական արուեստի յղացող, սա- կայն, որոշ ժամանակ Ֆրանսա եւ Միացեալ Նահանգներ ապրելէ ետք, որոշած է ամբող- ջութեամբ նուիրուիլ գեղանկարչութեան: Իր սակադեմական ուսման առընթեր ան մասնակ- ցած է հոշակաւոր գե- ղանկարիչներու աշ- խատանքային հանդի- պումներուն՝ տիրապե- տելու համար խորհրդ- րապաշտութեան, գերի ապաշտու- թեան եւ տպարա- պաշտութեան սկզբունքներուն:

Նապիլ Ղանտու- րի գործերը կը յատ- կանշուին գոյներու ներդաշնակութեամբ եւ կերպարներու աշ- խուծութեամբ ու ուժգնութեամբ: Ար- ուեստագիտը ներշնչ- չուած է իր այցելած վայրերուն մշակոյթ- ներէն եւ լուսաւոր մթնոլորտէն՝ զա- նոնք երփներանգե- լով իր պատանե- թուն վրայ: Անոր գե- ղանկարներուն մէջ կան նաեւ հայրենա- սիրութեան խորհրդ- դանշաններ, որոնք կ'արտայայտուին Լիբանանը ներկա- յացող պատկերնե- րու տեղադրումով:

- ԱՅՍՕՐ**
- Նուագահանդէս՝ դաշնակահար Թաթեմա Փրիմաք Խուրիի ելոյթ, ժամը 19:00ին, Պալաման- տի համալսարան:
  - Նուագահանդէս՝ Լիբանանի Ազգային Սինֆո- նիք նուագախումբի ելոյթ, ղեկավարութեամբ Ալէն Փարիի, ժամը 20:30ին, Սէն ժոզէֆ եկեղեցի:
  - Պարային ելոյթ՝ «Վուլաթ տ'էօն բոր», ժամը 20:30ին, «Էլ Մատին» բառերասրահ, մինչեւ 24 Հոկտեմբեր:
  - Թատրոն՝ «Պ'Ինթիգար Կոսո», ժամը 20:30ին, «Պէլլուր» բառերասրահ, մինչեւ 24 Հոկտեմբեր:
  - Թատրոն՝ «Լէ ֆուրպերի տը Սքափէն», ժամը 20:30ին, «Մոնո» բառերասրահ, մինչեւ 26 Հոկ- տեմբեր:
  - Նկարչական ցուցահանդէս՝ «Փուէն տը վիւ», Նապիլ Ղանտուրի գործերը, «Ռոշան» ցուցասրահ, մինչեւ 4 Նոյեմբեր:
  - Նկարչական ցուցահանդէս՝ «Ալիօ», Մոնա Սա- նանի գործերը, «Ջաման» ցուցասրահ, մինչեւ 1 Նոյեմբեր:
  - Նկարչական հաւաքական ցուցահանդէս՝ «Պի- Ռուք», «Կէօթէ» հիմնարկ, մինչեւ 19 Նոյեմբեր:
  - Նկարչական ցուցահանդէս՝ «Քալըր եւր Մայնո», ժուանա Սալթալիի գործերը, «Էսփաս Էս. Տէ.» ցուցասրահ, մինչեւ 15 Նոյեմբեր:
  - Ջետեղման արուեստի ցուցահանդէս՝ «Ըբրոս Քանթիլընթ», ժիւնա Մաքքի Պաշոյի գործերը, «Ֆընել» ցուցասրահ, մինչեւ 23 Նոյեմբեր:
  - Լուսանկարչական ցուցահանդէս՝ «Փայետիւն աւան 1948», Ֆրանսական Մշակութային Կեդրոն, մինչեւ 31 Հոկտեմբեր:
  - Լուսանկարչական ցուցահանդէս՝ Ալեքսանդր Մաքսիմովիչ Չիլովի գործերը, Ռուսական Մշա- կութային կեդրոն, մինչեւ 27 Հոկտեմբեր:

### ԱԶԳԱԿ 50 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ 24 Հոկտեմբեր 1953

### ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐ

Երկու-երեք շաբաթ առաջ, երբ անգլիական թերթերը խոշոր վերտա- ութիւններով կը ծանուցէին անգ- լիսեգիպտական հաւանական համա- ծայնութիւն մը Սուէզի հարցին շուրջ, այդքան չափազանց լատտես ըլլաւու պատճառներ չկային: Այսօր իրաւունք կ'ունենան անոնք, որոնք նկատու ունենալով երկու կողմի տե- սակետներուն խոր տարբերութիւնը արջը սպաննէ առաջ մորթը ծախելու մասին չէին մտածեր:

Անգլիական ուժերու Սուէզէն հե- ռացումը, մէկ խօսքով, Սուէզի խնդիրը ղժբախտաբար նոյն ձեւով չի ներկայացնար անգլիացիներուն եւ եգիպտացիներուն:

Անգլիացիներուն համար անկալ զինուորական, այսինքն ռազմազի- տական խնդիր մըն է, մինչ եգիպ- տացիներուն համար՝ քաղաքական ու ազգային: Ու պատմութեան ընթացքը, որոնք այս օրերուն Գահիրէի մէջ կը գուժարեն իրենց ժողովները, սեղա- նի առջեւ կը նստին բոլորովին տար- բեր նպատակներու մղումով:

Այնքան ատեն, որ Անգլիա վստահ չէ Սուէզի ապահովութեան, չի կրնար իր ուժերը հեռացնել այդ գօտիէն: Իսկ եգիպտոս, ուր Սուէզի

խնդիրը դարձած է ազգային արժա- նապատութեան խնդիր մը, առանց նոր յեղաշրջումներու հեռանկարին, չի կրնար հրաժարիլ պահանջէ մը, որ նախորդ վարչակարգէն ժառանգու- րիւն մնաց այսօրուան յեղափոխա- կան ղեկավարներուն:

Ինչպէս կը տեսնուի, խնդիրը բա- ւական բարդ է: Բայց ասոր կողմին կայ նաեւ այլ մտահոգութիւն մը, որ այս անգամ ի նպաստ համաձայնու- րեան մը կը ներկայանայ: Արեւմտե- ան աշխարհը, որուն մէկ կարեւոր մասը կը կազմէ Անգլիան իր գաղթա- պետութիւններով, կը փափաքի հաւա- ցական պատերազմի մը պարագային, իրեն հետ ունենալ արաբական երկիր- ները ու յատկապէս՝ եգիպտոսը: Ասի- կա ոչ թէ արաբական երկիրներու ու- ժին, այլ՝ անոնց աշխարհագրական դիրքին եւ Միջին Արեւելքի բարիւղի անսպառ արդիւններուն համար: Այս մտահոգութեան մեկնելով կարելի է վստահ ըլլալ, որ Լոնտոն ճիգ պիտի չխնայէ հնարաւոր բոլոր զիջումները ընելու՝ Գահիրէի հետ համաձայնու- րիւն մը կնքելու համար:

**ԱՅՍՕՐ 24 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻՆ**

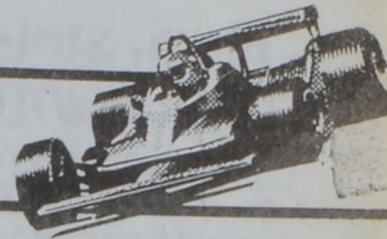
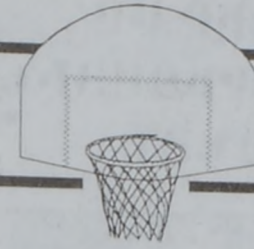
- 1909 - Մահ՝ Եղիշէ Թոփճեանի:
- 1975 - Շ. Յ. Ա. Մարտիկներ կ'ահաբեկեն Փարիզի թուրք դեսպան Խամ- յիւ Էրեզը եւ վարորդը:

(ՀԱՏՈՒԱԾ)

# Մ Ա Ր Ջ Ա Կ Ա Ն



## ԱՇԽԱՐՀ



### ԿՈՉ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ ՀԱՄԱԿԻՐՆԵՐՈՒՆ

Հ.Մ.Ը.Մ.Ի Լիբանանի Շրջանային Վարչությունը կոչ կ'ուղղէ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ֆուտպոլի համակիրներուն, որպէսզի այսօր ուղղուին Պէյրութի Քաղաքապետարանի դաշտ, քաջալերելու համար Լիբանանի ախոյեան՝ Օլիմփիքը, որ այսօր երեկոյեան ժամը 7:30ին, Արեւմտեան Ասիոյ ախոյեանութեան Կոնֆեդերացիոնի մրցաշարին, պիտի ձակարկուի Ռուսիայի դէմ (Յորդանան):

### «ՉԷՄՓԻՆՆԵՆ ԼԻԿ»

## ԵՌԿԵՆՅՈՒՄ ԵՒ ՌԵԱԼ ՄԱՏՐԻՏ՝ ՑԱՐԴ ԱՆՍԽԱԼԱԿԱՆ

«Չէմփիքը Լիկ»ի ֆուտպոլի մրցաշարին Ա. Հանգրուանի երթի մրցումներէն ետք, այժմ երկու խումբ էլ Ռէալ Մատրիտ կը հանդիսանան այն միակ երկու խումբերը, որոնք իրենց կատարած երեք մրցումներուն ալ յաղթանակ արձանագրած են, ապահովելով առաւելագոյն ինը կէտերը:

Օլիմփիքոս միակ խումբն ըլլալով ցարդ ոչ մէկ կէտ ապահոված է, կրելով յաջորդական երեք պարտութիւն:

Յունական այս խումբէն բացի, հինգ այլ խումբեր՝ Արսենալ, Աէֆ Աթէնք, Փանաթինայոս, Փարթիզան Պելկրատ եւ Սելթա Վիլո ցարդ չեն յաջողած յաղթանակ արձանագրել:

Ա. Հանգրուանի երթի մրցումներէն ետք, այժմ ութ խմբակներուն պատկերը կը ներկայացնէ հետեւեալը.

#### Ա. ԽՄԲԱԿ

	Յ.	Հ.	Պ.	ՆՇ.	ՍՏ.	ԿԷՏ
1. Պայէրն Միւնխի	1	2	0	4	3	5
2. Աստըրլէյթ	1	1	1	2	2	4
3. Լիոն	1	1	1	2	3	4
4. Սելթիք	1	0	2	3	3	3

#### Բ. ԽՄԲԱԿ

1. Տինամօ Քիւ	2	0	1	5	3	6
2. Ինթեր Միլան	2	0	1	5	4	6
3. Լոքոմոթիվ Մոսկուա	1	1	1	3	2	4
4. Արսենալ	0	1	2	1	5	1

#### Գ. ԽՄԲԱԿ

1. Տեփորթիօ Քորուսա	2	1	0	4	1	7
2. Մոնաքօ	2	0	1	6	2	6
3. Փ. Ս. Վ. Այնտհովըն	1	0	2	2	4	3
4. Աէֆ Աթէնք	0	1	2	1	6	1

#### Դ. ԽՄԲԱԿ

1. Եովէնթուս	3	0	0	8	4	9
2. Ռէալ Մադրիտ	2	0	1	5	5	6
3. Կայաքասարայ	1	0	2	3	4	3
4. Օլիմփիքոս	0	0	3	1	4	0

#### Ե. ԽՄԲԱԿ

1. Մ. Եունայթըտ	2	0	1	7	2	6
2. Շթուրկարթ	2	0	1	5	3	6
3. Ռէյնալդս	1	1	1	3	3	4
4. Փանաթինայոս	0	1	2	1	8	1

#### Զ. ԽՄԲԱԿ

1. Ռէալ Մատրիտ	3	0	0	8	3	9
2. Փորթօ	1	1	1	5	6	4
3. Մարսել	1	0	2	7	7	3
4. Փարթիզան Պելկրատ	0	1	2	1	5	1

#### Է. ԽՄԲԱԿ

1. Չելսի	2	0	1	3	3	6
2. Լացիօ Ռոմա	1	1	1	5	4	4
3. Սփարթա Փրակա	1	1	1	4	4	4
4. Պեշքիթաշ	1	0	2	3	4	3

#### Ը. ԽՄԲԱԿ

1. Այաքս Ամսթերտամ	2	0	1	3	1	6
2. Ա. Սէ. Միլան	1	1	1	1	1	4
3. Ֆ. Ք. Պրիւմ	1	1	1	2	3	4
4. Սելթա Վիլօ	0	2	1	1	2	2

### ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ



Պէյրութի առաջին միջազգային Մարաթոնի առիթով տեղի ունեցան նաեւ տարբեր բնոյթի հանդիսութիւններ, որոնց շարքին իր կզգայի մասնակցութիւնը բերաւ նաեւ Ա. Բ. Բ. Ա. ն պարմացնելով եւ հիացնելով Լիբանանի մարզասէր հանրութիւնը:

Արդարեւ, «Առողջապահութիւն եւ Նախազուրկութիւն» ընդհանուր խորագրին տակ Շաբաթ, 18 Հոկտեմբերի երեկոյեան, Քաղաքի Կերպարանական հրապարակին վրայ Ա. Բ. Բ. Ա. ն իր ստուար խումբերով ՎՈՒՇՈՒՅԻ, ՉԻ ՔՈՒՆԿԻ եւ ԹԱՅ ՉԻԻ մասնագիտական ելոյթներ ունեցաւ, որոնք պատրաստուած էին Ա. Բ. Բ. Ա. ն չին աւագ մարզիչ Մասթրը Չէն Չաու Եանկի կողմէ:

Այս ելոյթները, որոնք իրենց տեսակին եւ որակին մէջ անսխալնաբար էին Լիբանանի մէջ, լիբանանցի եւ օտար մարզասէրներու կողմէ ընդունուեցան մեծ խանդավառութեամբ:

Ինչպէս միշտ, այս ձեռնարկներով եւս Ա. Բ. Բ. Ա. ն իր մարզասէր հանրութեան կը ներկայանայ նոր ծրագիրներով:

### ԿՈՉ

Հ. Մ. Ը. Մ. իր հիմնադրութեան առաջին օրէն իսկ իր շուրջ հաւաքած է 6 տարեկանէն վեր տասնեակ հազարաւոր անձեր, որոնք աշխատած են Հ. Մ. Ը. Մ. ի մէջ, Հ. Մ. Ը. Մ. ի համար եւ Հ. Մ. Ը. Մ. ի «Քարճարցի» բարձրացուցիչ նշանաբանով եւ ոգիով:

Այսօր կարգը քուկո է: Գուն ալ քու հերթիդ կրնաս մաս կազմել Հ. Մ. Ը. Մ. ի սկաւտական շարքերուն եւ սկաւտական տարակազմի, սկաւտական օրէնքներ, գիտելիքներ, կանչեր եւ երգեր սորվիլ, տարիներու ընթացքին աստիճան ու պաշտօն ստանալ եւ զգալ Հ. Մ. Ը. Մ. ի սկաւտական ըլլալու հաճոյքը, ուրախութիւնը եւ հպարտութիւնը:

Մի՛ վարանիր, ուշ չէ, կ'արժէ փորձել եւ Հ. Մ. Ը. Մ. ի սկաւտական քոյր-եղբայրներու միասնական ապրիլ չարքաշ, նորութիւններով, խաղերով, արկածախնդրութիւններով եւ պանապան յայտագիրներով լեցուն կեանք մը:

Հ. Մ. Ը. Մ. ի Պուրճ Համուտ մասնաճիւղի սկաւտական պաշտօնական վերամուտը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 26 Հոկտեմբեր 2003ի երեկոյեան ժամը 5:00ին, Լեւոն եւ Սոփիա Յակոբեան Ազգային քոլեճի շրջափակին մէջ:

Հոն եղի՛ր եւ մաս կազմէ՛ Հ. Մ. Ը. Մ. ին:

Հ. Մ. Ը. Մ. ի ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ ՄԱՍՆԱՃԻՒԴԻ ՍԿԱՎՈՒՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ ԵՒ ԽՄԸԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

### ԼՕՒԻ «ՆԱՅԻՐԻ» ՄԱՍՆԱՃԻՒԴ ԸՆԹԱԿԱՆ Ա. ԺՈՂՈՎ

Տեղի կ'ունենայ Երկուշաբթի, 27 Հոկտեմբեր 2003ի առաւօտեան ժամը 10:00ին, «Աղբայեան Հ.Մ.Ը.Մ.» Մարզամշակութային համակիրն մէջ: ԵԱՆՕԹ՝ Երթեկը ամպուլուած է Ազգային-Արմիթեան» շենքերու մուտքին, առաւօտեան ժամը 9:45ին:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ՀԱԿԱՌԱԿ ԿՈՒ ԶՆՁԱՆԱԿԵՆՈՒՆ

## ԷԼՊԵՐ ՊԻՏԻ ՍՏԱՆԱՅ ՏԱՍԸ ՀԱԶԱՐ ԵՒՐՈ

Կ'ԸՍԵ ՊԵՐԸՆ ՊԱՌԻՐ

Պայէրն Միւնխիի նախագահ Ֆրանց Պեքընպատը երէկ յայտարարեց, որ Լիոնի պրագիցի յառաջապահ Ճիւզեպի Էլպէր իրմէ պիտի ստանայ տասը հազար եւրօ, հակառակ անոր, որ ինք իր գրաւը չպարտուեցաւ:

«Չէմփիքը Լիկ»ի ֆուտպոլի մրցաշարին, Ֆրանսական կազմը իր ողջ տիրուած վրայ 1-1 արդիւնքով հաւասարութիւն արձանագրած էր:

Սկզբունքով, Էլպէր ինք էր գրաւը պարտուողը: Սակայն գերմանացի վեհաձեռն գտնուելով, ըստ, որ Էլպէր իրմէ պիտի ստանայ այդ տասը հազար եւրոյի գումարը, որովհետեւ ան բարի նպատակի համար պիտի գործածէ իրմէ ստանալիք գումարը: Պրագիցին այդ գումարը պիտի յատկացնէ իր երկրին մէջ ճամբաները գտնուող եւ անտուն մանուկներու յատկացուած ֆոնտին: Դարձի մրցումին, որ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Նոյեմբեր 5ին, արդեօք Էլպէր Միւնխիի Ոլիմպիականի դաշտին մէջ պիտի յաջողի՞ կողմը նշանակել իր նախկին կազմին բերդէն ներս:



Պեքընպատը

### ՃԱՏՐԱԿ

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՂԶԿԱՆՑ ԱՆՈՅԵԱՆ ԿԱԶՄԸ ԿԵՐԱԴԱՐՁԱՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ



Հայաստանի ճատրակի աղջկանց ախոյեան կազմը

Երէկ, Պուլկարիայէն Հայաստան վերադարձաւ Հայաստանի ճատրակի աղջկանց հաւաքականը, որ Եւրոպայի ճատրակի խմբային ախոյեանութեան մրցաշարին մեծ իրազորութեամբ մը կատարեց եւ առանց պարտութիւն մը կրելու Փոլովտիւի մէջ հանդիսացաւ Եւրոպայի ախոյեան:

Հայաստանի աղջիկները, առանց պարտութիւն կրելու, ապահովելով 13,5 կէտ, գերազանցեցին Հունգարիան (որ իր կարգին նոյնքան կէտ չհասցաւ) եւ հանդիսացան ախոյեան, Հայաստանի աղջկանց ճատրակի պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով:

Էլիսա Դանիէլեան, Լիլիթ Մկրտչեան եւ Նելլի Աղինեան Փոլովտիւի մէջ իրենց կատարած այդ իրազորութեամբ, փաստեցին, որ Հայաստանի աղջիկները բաւական մեծ յառաջընթացներ արձանագրած են այդ մարզին մէջ:

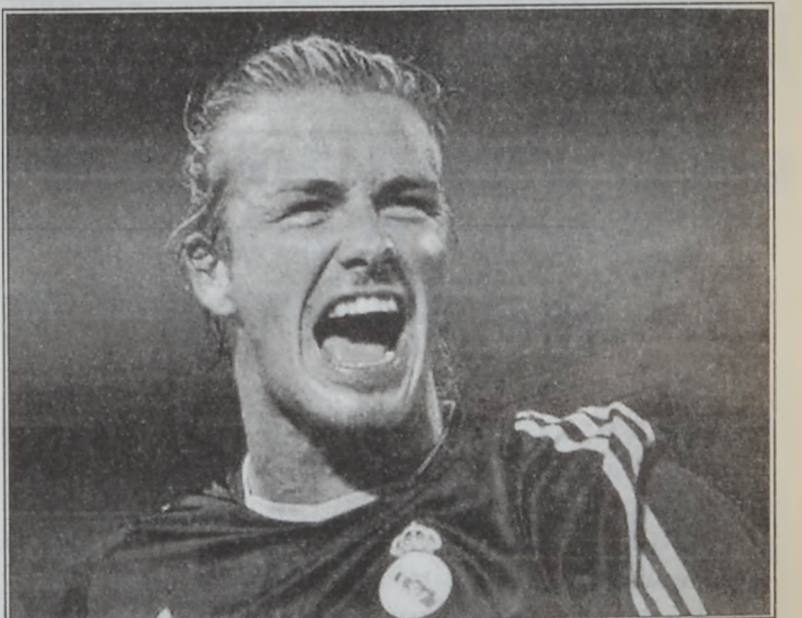
Հայաստանի ճատրակի ֆետերասիոնը յայտնեց, որ ախոյեան հանդիսացած վարպետները պիտի ստանան 12 հազար տոլար արժողութեամբ դրամական պարգեւ:

### ԹԵՆԻՍ

## ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ ԱՊԱՀՈՎԵՅ Գ. ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԻՆ ԻՐ ՏՈՄՍԸ

Պալի մէջ (Չուիցերիա) տեղի ունեցող տղոց թենիսի միջազգային մրցաշարին Բ. Հանգրուանին իր կատարած մրցումին, Հրդ դասուած արժանութեամբ յաւիթ Նալպանտեան առանց դժուարութեան ապահովեց Գ. Հանգրուանին իր տոմարը, երբ իր մրցակիցը՝ Ֆրանսացի Անտօ Բլեման վիրաւոր ըլլալով իր մրցումը չկրցաւ շարունակել: Մրցումին առաջին սէթը կ'ընթանար ի նպաստ Նալպանտեանի՝ 4-1 արդիւնքով:

## ՊԵՔ ՀԱՄ ԲԱՅԱԿԱՅ ՍԱՆԹԱՆՏԻՐԻ ԴԻՍ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՆԱԼԻՔ ՄՐՅՈՒՄԻՆ



Պեքիւմ

Ռէալ Մատրիտի անգլիացի միջազգային միջնապահ՝ Տէյվիտ Պեքիւմ, շատ հաւանաբար իր մասնակցութիւնը չբերէ շաբաթավերջին Ռուսիայի Սանթանտերի դէմ տեղի ունենալիք Սպանիոյ ֆուտպոլի ախոյեանութեան (Տրդ հանգրուան):

Ան ըսաւ, որ անցեալ շաբաթ Սելթա Վիլոյի դէմ տեղի ունեցած մրցումին, որոշ ցատեր կազմ իր ծունկին վրայ: Այդ մէկը անելով ի յայտ եկաւ Փարթիզան Պելկրատի (Սերպիա) դէմ տեղի ունեցած մրցումին («Չէմփիքը Լիկ»): Հակառակ վիրաւոր ըլլալուն, ան մրցումը այդ վիճակով շարունակեց մինչեւ աւարտը, նկատի ունենալով որ Ռէալ Մատրիտ արդէն իսկ իր երեք մարտիկներուն ալ փոփոխութիւնը կատարած էր:

Դրդ հանգրուանի մրցումներէն ետք, այժմ ընդհանուր դասաւորման պարագլուխի դիրքը կը գրաւէ Վալենսիա, որ ունի 19 կէտ: Ռէալ Մատրիտ կը գրաւէ երրորդ դիրքը, երեք կէտով ետ մնալով անկէ: Ռուսիայի Սանթանտեր 11 կէտով կը գրաւէ հինգերորդ դիրքը:

Նշենք, թէ ցարդ Վալենսիա միակ խումբն ըլլալով պարտութիւն չէ կրած, մինչ վերջին դիրքը գրաւող Եսփանիոյ, ցարդ յաղթանակ չէ արձանագրած:

### ԻՐԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ՄԸ ՅԱՆՁՆԵՑ ՄԱԿԻ ԿՈՐԻՉԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ



Պարատիի և Սալեհի

Իրան երկկ ՄԱԿի Կորիչային Գործակալու-  
թեան պատգամ մը յղած է՝ իր կորիչային ծրա-  
գիրին առնչութեամբ միջազգային մտավախու-  
թիւնները փարատելու համար:

Տեղեկագիրին յանձնումը տեղի կ'ունենար  
Բրիտանիոյ, Յրանսայի և Գերմանիոյ արտա-  
քին գործոց նախարարներու թեքրան առաքե-  
լութենէ մը 3 օր ետք: Անոնք յաջողած են համո-  
զել Իրանը, որ կորիչային իր ծրագիրները բա-  
ցալայտէ և իր կորիչային վարչերուն աւելի լայն  
հսկողութեան առիթ տայ:

Կորիչային Ուժանիւթի Միջազգային Գործա-  
կալութեան մօտ Իրանի դեսպան Ալի Աքպար  
Սալեհի յայտնած է, որ տեղեկագիրը լիովին կը  
բացայտէ կորիչային մարզին մէջ անցեալի  
մէր բոլոր խաղաղ գործունէութիւնները:

Գործակալութեան տնօրէնը՝ Մոհամէտ Պա-  
րատիի, որուն յանձնումը է տեղեկագիրը, յայտ-  
նած է, որ գործակալութիւնը այժմ պէտք է «ան-  
միջապէս սկսի ստուգման գործունէութեան և  
վերակառուցէ Իրանի կորիչային ծրագիրին ամ-  
բողջական պատմութիւնը»:

Սալեհի յայտնած է, որ Իրան իր խօսքը յար-  
գած է ինչ կը վերաբերի կորիչային իր ծրագի-  
րին մասին տեղեկութիւններու հայթայթումին:

Ան ըսած է նաեւ, որ եւրոպական երեք երկիր-  
ներուն հետ գործակցութիւնը ցուցանիչ է, թէ  
«կարելի է միջազգային հարցեր տիրակի ճամ-  
բով լուծել, փոխանակ միջազգային տագնապ-  
ներու միջոցաւ արտօնելու, որ անոնք հակակ-  
շիռէ դուրս գան»:

● ԻՐԱՆԻ մէջ իշխանութիւնները ամերիկեան  
համալսարանի մը իրանցի ծագումով մէկ դա-  
սախօսք ձեռնարկած են՝ լրտեսութեան կաս-  
կածներով, ըսած են անոր պաշտօնակիցները  
Չորեքշաբթի օր:

Քաղաքական գիտնական Տարիուշ Չահեւտի,  
որ Քալիֆորնիոյ համալսարանին մէջ կը դա-  
սախօսէ, աւելի քան 3 ամիսէ ի վեր Թեքրանի  
մէկ բանտին մէջ արգելափակուած է, յայտնած  
են անոնք:

● ԻՐԱՆ երկկ բողոք ներկայացուցած է Չուի-  
ցերիոյ դեսպանին, որ Իրանի մէջ ամերիկեան  
շահերը կը ներկայացնէ, Իրաքի մէջ ամերիկե-  
ան ուժերուն կողմէ իրանցիներու ձեռնարկա-  
լութեան դէմ:

(ԱՅՓ)

### ՓՈՒԹԻՆ ԽՐԻՍՏՈՍԱՆԻ ՄԵՋ ՌՈՒՄԱԿԱՆ ՕԴՈՒԺԻ ԽԱՐԻՍԽԻ ՄԸ ԲԱՅՈՒՄԸ ԿԱՏԱՐԵՑ



Փութին և Աքաւե

ՊԻՇՔԷՔ, 23 (ԱՅՓ).- Ռուսիոյ նախագահ  
Վլատիմիր Փութին  
Հինգշաբթի օր նախ-  
կին խորհրդային հան-  
րապետութիւններէն  
հըրրիւրպիտանի մէջ  
ռուսական օդուծի խա-  
րիսի մը բացումը կա-  
տարած է: Խորհրդա-  
յին Միութեան տապա-  
լումէն ի վեր անիկա  
արտասահմանի մէջ  
Մոսկուայի փնտրուա-  
կան առաջին խա-  
րիսին է:

Խօսելով չէչէն ան-  
ջատողականներու  
կողմէ Մոսկուայի մէկ  
թատերասրահին մէջ  
պատանդներ բռնելու  
դէպքին առաջին տա-  
րեդարձին առիթով,  
Փութին ըսած է, թէ խա-  
րիսի մը Կեդրոնական  
Ասիոյ մէջ շրջանային  
ապահովութեան օգ-  
տակար պիտի ըլլայ:

Խըրրիւրպիտանի  
մայրաքաղաքին 25 քմ.  
հեռաւորութեան  
գտնուող Քանթի օդու-  
ծի խարիսխին բացու-  
մը կատարելով, Փու-  
թին ըսած է. «Կ'առա-  
ջադրենք ամրապնդել  
ապահովութիւնը՝  
շրջանի մը, որուն կա-  
յունութիւնը թափ

ստացող տուեալ մըն է  
միջազգային կացու-  
թեան մէջ»:

Քանթի մէջ պիտի  
հաստատուին շուրջ 20  
«Մու - 27» և «Մու - 25»  
տիպի ռազմական  
օդանաւեր, ինչպէս  
նաեւ ուղղաթիւներ և  
500 ռուս փնտրուներ:

Խըրրիւրպիտանի  
նախագահ Աքար  
Աքաւե թղթակիցներու  
ըսած է, թէ Ռուսիա  
«Աստուծոյ և պատմու-  
թեան կողմէ տրուած է  
խըրրիւրպիտանի» և  
թէ «Ռուսիա յաւիտե-  
նապէս մեր բարեկամը  
պիտի մնայ»:

Խարիսխին գլխա-  
ւոր պարտականու-  
թիւնը օդային զօրա-  
կցութիւն տրամադրել  
պիտի ըլլայ խորհրդա-  
յին օրերէն շրջանին  
մէջ հաստատուած ու-  
ժերուն, յատկապէս  
Տաճիկիստանի  
գտնուող ռուսական  
201րդ բաժանմունքին:

Քանթի միայն քանի  
մը քմ. հեռաւորութեան  
կը գտնուի Պիշքէքի  
օդակայանին մէջ  
գտնուող ամերիկեան  
խարիսխէ մը, որ ԱՖ-  
Շրջանի մը, որուն կա-  
յունութիւնը թափ

րավիզ կանգնելու հա-  
մար կ'օգտագործուի:

Մերիկեան ուժերը  
աւանդականօրէն ռու-  
սական ազդեցութեան  
ծիրէն ներս ինկող այդ  
շրջանը հասած են  
2001ին, այդ օրերուն  
երբ կը փորձէին ԱՖ-  
դանիստանի մէջ թայե-  
պաններու վարչա-  
կարգը տապալել: Մեր-  
կային ամերիկացի  
2000 փնտրու կայ հոն:

Փութին ըսած է, թէ  
ռուսական խարիսխը  
ամերիկեան խարիս-  
խին մրցակիցը պիտի  
ըլլայ, դիտել տալով,  
որ Կեդրոնական Ա-  
սիոյ պետութիւններուն  
հողամասերուն վրայ  
«յօրավիզ կը կանգ-  
նինք միջազգային հա-  
կաւաքեկչութեան  
դաշինքին գործունէու-  
թեանց»:

Հակառակ Արեւ-  
մուտքին հետ գործակ-  
ցութեան իր պատգա-  
մին, արեւմուտքի ուժէ  
պաշտօնատար ներ-  
կայ չէ եղած Հինգշաբ-  
թի օրուան հանդիսու-  
թեան, իսկ արեւմու-  
եան լրատու աղբիւր-  
ներու ներկայութիւնը  
սահմանափակուած է:

### ԱՄՍՐԱԼԻՈՅ ՍԱՅՐԱՔԱՂԱՔ ՔԱՆՊԵՐԱՅԻ ՄԵՋ ԲՈՂՈՔԻ ՑՈՅՑԵՐ ԵՐԵՎԱՆԻ ԴԵՍ

ՔԱՆՊԵՐԱ, 23 (ԱՅՓ).- Մ. Նահանգներու նա-  
խագահ ձորձ Պուշ Հինգշաբթի օր պաշտպանած  
է Իրաքի ներխուժումը և ողջունած՝ շրջանային  
ապահովութեան մէջ Աւստրալիոյ «յատուկ» դե-  
րակատարութիւնը:

Աւստրալիոյ խորհրդարանին մէջ, Քանպերա,  
Պուշ խօսք առնելով ըսած է, որ Ասիա-Խաղա-  
ղական շրջանին մէջ ապահովութիւնը «միշտ  
այ կախեալ պիտի ըլլայ պետութիւններու պատ-  
րաստականութենէն՝ իրենց շրջապատին պա-  
տասխանատուութիւնը ստանձնելու, ինչպէս  
կ'ընէ Աւստրալիա»:

Օր մը առաջ ան դարձեալ Աւստրալիան նկա-  
րագրած էր իբրեւ «շերիք» մը, որ կը հսկէ Հարաւ-  
արեւելեան Ասիոյ սահմանին՝ ահաբեկչութեան  
դէմ պատերազմին ծիրէն ներս:

Մինչ Պուշ կը խօսէր, շուրջ 5000 ցուցարար-  
ներ անոր դէմ կ'արտայայտուէին խորհրդարա-  
նին առջեւ, անկէ պահանջելով, որ մեկնի իրենց  
երկրէն:

Աւելի ուշ, ինչպէս հոգի ձեռքակալուած է ամե-  
րիկեան դեսպանատան առջեւ սաստիկ բախում-  
ներէ ետք: Իսկ խորհրդարանին մէջ, երկու ձե-  
րակուտականներու իրահանգումով է մեկնիլ  
խորհրդարանէն՝ Պուշի խօսքին ընթացքին  
անոր դէմ արտայայտութիւններէ ետք:

Անոնք մերժած են մեկնիլ, մինչ Պուշ յայտ-  
նած է. «Կը սիրեմ ապատ արտայայտութիւնը»:

Աւստրալիոյ վարչապետը՝ ձոն Հաուրթ, իր  
հիւրին նման, քննադատութիւններ դիմագրա-  
ւած էր, երբ ամերիկեան ուժերը չէին յաջողած  
հաւաքական քանդուծի վէպքեր գտնել Իրաքի  
մէջ:

Պուշ, որ երկէ գիշեր Մ. Նահանգներ վերա-  
դարձաւ, ձեռնարկած էր շրջանային 6 երկիր-  
ներ շրջապատուի մը, որուն ծիրէն ներս ան այ-  
ցեկած էր ձափոն, Ֆիլիպիններ, մասնակցած  
էր Թայլանտի մէջ ԱՓԷՔի վեհաժողովին, որմէ  
ետք գացած էր Միւնխպուր, Պալի, ապա Աւստր-  
ալիա:

### ՆԱԽԱՐԱՐ ՕՍԿԱՆԵԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ...

Ծարուճակուած Ա. Էջէն

մէն համապատասխան քայլերու դիմել՝ մերձեցը-  
նելու երկու երկիրները:

Նախարար Օսկանեան նաեւ ընդունուեցաւ  
Խրուսթիոյ փոխ վարչապետ Կորան Կրանիչի  
հետ: Քննարկումներու առանցքը կապմտեց եր-  
կու երկիրներու միջեւ տնտեսական յարաբե-  
րութիւններու վարգազման հեռանկարները:  
Խրուսթ պաշտօնատարը դիտել տուած է, որ իր  
երկրի ղեկավարութեան իմնական նպատակը  
Եւրոպական Միութեան անդամակցութիւնն է  
2006ին:

Երկուստեք ցանկութիւն յայտնուած է յարա-  
բերութիւններու վարգազման առնչութեամբ:  
Նախարար Օսկանեան շեշտադրած է երկու եր-  
կիրներուն միջեւ իրաւապայմանագրային դաշ-  
տի ստեղծման անհրաժեշտութիւնը:

Վարդան Օսկանեան ներկայացուցած է վեր-  
ջին շրջանին Հայաստանի քաղաքական և  
տնտեսական վարգազումներուն հողովոյթը: Ան  
եւս նկատել տուած է, թէ Հայաստանի քաղաքա-  
կան ուղղուածութիւնը Եւրոպային համարկումն  
է: Ան անդրադարձած է նաեւ Հարաւային Կով-  
կասի խնդիրներուն և յատկապէս Լեռնային  
Ղարաբաղի տագնապի լուծման հեռանկարնե-  
րուն:

### ՎԵՀԱՓԱՌ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻՆ ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ...

Ծարուճակուած Ա. Էջէն

Ժողովի բացման Հայրապետական օրհնութեան իր  
խօսքով, վեհափառ Հայրապետը ընդհանուր գիծերով  
ներկայացուց կաթողիկոսարանի աշխատանքները գա-  
նազան կալուածներէ ներս, ինչպէս նաեւ յարաբերա-  
կան գործունէութիւնը՝ ազգային, միջազգային և միջ-  
եկեղեցական մակարդակներու վրայ: Կատարուած  
հսկայ աշխատանքին խտացեալ պատկերացումը տա-  
րով, վեհափառ Հայրապետը շեշտեց Հաւաքական ու Հա-  
մադրեալ աշխատանքին կարեւորութիւնը, յատկապէս  
Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան կեանքին մէջ:

Բոլոր թեմերէն ժամանած թեմակալ առաջնորդներն  
ու իրենց պատկան Ազգ. Իշխանութեանց ներկայացու-  
ցիչները վեհափառի դահլիճին մէջ իւրաքանչիւր օրա-  
կարգով քննարկեցին յատկապէս կաթողիկոսարան-  
թեմ գործակցութեան սերտացման ճամբով՝ Մեծի Տանն  
Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան առաւել արգիւնաշատ  
գործունէութիւնը բոլոր մակարդակներու վրայ: Չա-  
նազան թեմերէ ժամանած աւելի քան 30 ժողովական-  
ներ մանրամասնօրէն զբաղեցան ազգային-եկեղեցա-  
կան շարք մը հիմնահարցերու դրական լուծման Հարցե-  
րով: Անոնք քննարկումի առարկայ դարձուցին ինպատ-  
րութեան նախաձեռնութիւններուն զօրավիզ կանգնե-  
լու անհրաժեշտութիւնը, Հայրենիքին նիւթաբարոյա-  
կան օժանդակութիւն կատարելու աշխատանքներուն  
հետ աղերս ունեցող Հարցեր, թեմերէ ներս ընկերային  
ծառայութեան, կրօնական ու Հայցիցի դաստիարակու-  
թեան, էջմիածին - Անթիլիաս գործակցութեան, ինչ-  
պէս նաեւ Հայաստան - Սփիւռք գանազան յարաբերու-  
թիւններու ու գործակցութեանց առնչուող խնդիրներ:

ԼԻԲԱՆԱՆԱՏԱՅ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԽԱՉԸ ԵՒ  
ԱԶԳԱՅԻՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ՌԻՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ

Կը ներկայացնեն՝

# ԱՊՈՒՄԷ

ՊԵՅՐՈՒԹԻ ՄԵՋ

Նոյեմբեր 18ին  
ԻԻՆԷՍՔՐՈ ի օրանին մէջ  
Երեկոյեան 8:30-ին

Trading Places 01 611600, CD-Théque Ashrafieh - ABC.  
Համազգայինի գրախանութ, Նարեկացի գրախանութ  
և Ազգային Կայանքներն

BYBLOS BANK